

OSCAR Bioenergy Joint Venture

Contract No. EP/SP/61/10
Organic Waste Treatment Facilities
Phase 1:
Sixteenth Monthly EM&A Report

1 September 2016 – 30 September 2016

Environmental Resources Management

16/F, Berkshire House,
25 Westlands Road,
Quarry Bay, Hong Kong
Telephone: (852) 2271 3000
Facsimile: (852) 2723 5660
E-mail: post.hk@erm.com
<http://www.erm.com>

Meinhardt Infrastructure and Environment Limited

**Organic Waste Treatment Facilities,
Phase I**

Monthly EM&A Report
(1 September 2016 – 30 September 2016)

(October 2016)

Verified by:  Helen Cochrane

Position: Independent Environmental Checker

Date: 13 Oct 16

OSCAR Bioenergy Joint Venture

Contract No. EP/SP/61/10
Organic Waste Treatment Facilities
Phase 1:
Sixteenth Monthly EM&A Report

1 September 2016 – 30 September 2016

Reference 0279222

For and on behalf of ERM-Hong Kong, Limited	
Approved by:	Frank Wan
Signed:	
Position:	Partner
Certified by:	 (Environmental Team Leader - Mandy To)
Certified by:	 (Registered Landscape Architect No. R-150 - Albert Chung)
Date:	11 October 2016

CONTENTS

EXECUTIVE SUMMARY

1	INTRODUCTION	1
1.1	PURPOSE OF THE REPORT	1
1.2	STRUCTURE OF THE REPORT	1
2	PROJECT INFORMATION	3
2.1	BACKGROUND	3
2.2	GENERAL SITE DESCRIPTION	3
2.3	CONSTRUCTION ACTIVITIES	4
2.4	PROJECT ORGANISATION AND MANAGEMENT STRUCTURE	4
2.5	STATUS OF ENVIRONMENTAL APPROVAL DOCUMENTS	4
3	ENVIRONMENTAL MONITORING REQUIREMENT, ENVIRONMENTAL MITIGATION MEASURES	6
4	IMPLEMENTATION STATUS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS	7
5	WASTE MANAGEMENT	8
6	ENVIRONMENTAL INSPECTIONS	9
6.1	WEEKLY SITE AUDITS	9
6.2	LANDSCAPE AND VISUAL AUDIT	10
7	ENVIRONMENTAL NON-CONFORMANCE	11
7.1	SUMMARY OF ENVIRONMENTAL NON-COMPLIANCE	11
7.2	SUMMARY OF ENVIRONMENTAL COMPLAINT	11
7.3	SUMMARY OF ENVIRONMENTAL SUMMON AND SUCCESSFUL PROSECUTION	11
8	FUTURE KEY ISSUES	12
8.1	KEY ISSUES FOR THE COMING MONTH	12
8.2	CONSTRUCTION PROGRAMME	12
9	CONCLUSIONS	13

LIST OF TABLES

<i>TABLE 2.1</i>	<i>SUMMARY OF CONSTRUCTION ACTIVITIES UNDERTAKEN IN THE REPORTING PERIOD</i>
<i>TABLE 2.2</i>	<i>SUMMARY OF ENVIRONMENTAL LICENSING, NOTIFICATION AND PERMIT STATUS</i>
<i>TABLE 5.1</i>	<i>QUANTITIES OF WASTE GENERATED FROM THE PROJECT</i>
<i>TABLE 8.1</i>	<i>CONSTRUCTION WORKS TO BE UNDERTAKEN IN THE NEXT REPORTING PERIOD</i>

LIST OF ANNEXES

<i>ANNEX A</i>	<i>LOCATION OF PROJECT</i>
<i>ANNEX B</i>	<i>WORKS LOCATION</i>
<i>ANNEX C</i>	<i>CONSTRUCTION PROGRAMME FOR THE PROJECT</i>
<i>ANNEX D</i>	<i>PROJECT ORGANIZATION CHART AND CONTACT DETAIL</i>
<i>ANNEX E</i>	<i>IMPLEMENTATION SCHEDULE OF MITIGATION MEASURES</i>
<i>ANNEX F</i>	<i>WASTE FLOW TABLE</i>
<i>ANNEX G</i>	<i>ENVIRONMENTAL COMPLAINT, ENVIRONMENTAL SUMMONS AND PROSECUTION LOG</i>
<i>ANNEX H</i>	<i>INVESTIGATION REPORT OF ENVIRONMENTAL NON-COMPLIANCE</i>

1 INTRODUCTION

ERM-Hong Kong, Limited (ERM) was appointed by OSCAR Bioenergy Joint Venture (the Contractor) as the Environmental Team (ET) to undertake the Environmental Monitoring and Audit (EM&A) programme for the *Contract No. EP/SP/61/10 of Organic Waste Treatment Facilities Phase I (the Project)*.

1.1 PURPOSE OF THE REPORT

This is the 16th EM&A report which summarises the monitoring results and audit findings for the EM&A programme during the reporting period from 1 to 30 September 2016.

1.2 STRUCTURE OF THE REPORT

The structure of the report is as follows:

Section 1: **Introduction**

It details the scope and structure of the report.

Section 2: **Project Information**

It summarises the background and scope of the Project, site description, project organization, construction programme, construction works undertaken and status of the Environmental Permits (EP)/licences over the construction phase of the Project.

Section 3: **Environmental Monitoring Requirements**

It summarises the environmental monitoring requirements including monitoring parameters, programmes, methodologies, frequency, locations, Action and Limit Levels, Event/ Action Plans, environmental mitigation measures as recommended in the EM&A Manual and approved EIA report.

Section 4: **Implementation Status on Environmental Mitigation Measures**

It summarises the implementation of environmental protection measures during the reporting period.

Section 5: **Waste Management**

It summarises the quantity of public fill and construction waste generated in the reporting period

Section 6: **Environmental Site Inspection**

It summarises the audit findings of the weekly site inspections undertaken within the reporting period.

Section 7: **Environmental Non-conformance**

It summarises any exceedance of environmental performance standard, environmental complaints and summons received within the reporting period.

Section 8: **Further Key Issues**

It summarises the impact forecast and monitoring schedule for the next reporting month.

Section 9: **Conclusions**

2.1**BACKGROUND**

The Organic Waste Treatment Facilities (OWTF) Phase I development (hereinafter referred to as “the Project”) is to design, construct and operate a biological treatment facility with a capacity of about 200 tonnes per day and convert source-separated organic waste from commercial and industrial sectors (mostly food waste) into compost and biogas through proven biological treatment technologies.

The environmental acceptability of the construction and operation of the Project had been confirmed by findings of the associated Environmental Impact Assessment (EIA) Study completed in 2009. The Director of Environmental Protection approved this EIA Report under the Environmental Impact Assessment Ordinance (EIAO) (Cap. 499) in February 2010 (Register No.: AEIAR-149/2010) (hereafter referred to as the approved EIA Report). Subsequent Report on Re-assessment on Environmental Implications and Report on Re-assessment on Hazard to Life Implications were completed in 2013, respectively.

An Environmental Permit (EP) (No. EP-395/2010) was issued by the Environmental Protection Department (EPD) to the EPD, the Permit Holder, on 21 June 2010 and varied on 18 March 2013 (No. EP-395/2010/A) and 21 May 2013 (No. EP-395/2010/B), respectively. The Design Build and Operate Contract for the OWTF (Contract No. EP/SP/61/10 Organic Waste Treatment Facilities Phase I (the Contract)) was awarded to SITA Waste Services Limited, ATAL Engineering Limited and Ros-Roca, Sociedad Anonima jointly trading as the OSCAR Bioenergy Joint Venture (OSCAR or the Contractor). A Further EP (No. FEP-01/395/2010/B) was issued by the EPD to the OSCAR on 16 February 2015. Variation to both EPs No. EP-395/2010/B and No. FEP-01/395/2010/B were made in December 2015. The latest EPs, No. EP-395/2010/C and No. FEP-01/395/2010/C, were issued by the EPD on 21 December 2015.

Under the requirements of Condition 5 of the EP (No. FEP-01/395/2010/C), an Environmental Monitoring and Audit (EM&A) programme as set out in the Agreement No. CE7/2008 (EP) EM&A Manual (hereinafter referred to as EM&A Manual) is required to be implemented. ERM-Hong Kong, Ltd (ERM) has been appointed by OSCAR as the Environmental Team (ET) to undertake the EM&A programme for the Contract.

The construction works commenced on 21 May 2015 and are scheduled for completion by April 2017.

2.2**GENERAL SITE DESCRIPTION**

The Project Site is located at Siu Ho Wan in North Lantau with an area of about 2 hectares. The layout of the Project Site is illustrated in *Annex A*.

2.3 CONSTRUCTION ACTIVITIES

A summary of the major construction activities undertaken in the reporting period is shown in *Table 2.1*. The locations of the construction activities are shown in *Annex B*. The construction programme of the Project is presented in *Annex C*.

Table 2.1 *Summary of Construction Activities Undertaken in the Reporting Period*

Construction Activities Undertaken
• Building 1: Construction of superstructure and water tanks
• Building 2: Concrete defect rectification works, ABWF and finishing works, installation of pump at roof, BS (FS, MVAC, P/D) and Electrical (cable tray) installation works
• Building 3: Construction of superstructure, installation of ABWF and BS inside CLP HV Switch Room
• AD Tank: Erection of AD 3 and Suspension Buffer Tank (E&M work), water filling & scaffolding erection for cladding work to AD 1 & 2
• Biogas holder and plant area: Construction of sump pit and footing, construction of boundary wall, erection of de-sulphurisation tank 1 & 2, blowers, standby flare and carbon filter
• Ammonia Stripping Plant: Plinth modification and structural steel erection works
• CHP area: Erection of CHP 1,2,3
• Site-wide: Underground drainage and drawpit works, fencing
• Portion 2: Temporary traffic management, underground drainage works and roadworks
• Portion 4: Material handling and storage, steel bending & cutting works

2.4 PROJECT ORGANISATION AND MANAGEMENT STRUCTURE

The project organisation chart and contact details are shown in *Annex D*.

2.5 STATUS OF ENVIRONMENTAL APPROVAL DOCUMENTS

A summary of the valid permits, licences, and/or notifications on environmental protection for this Project is presented in *Table 2.2*.

Table 2.2 *Summary of Environmental Licensing, Notification and Permit Status*

Permit/ Licences/ Notification	Reference	Validity Period	Remarks
Environmental Permit	FEP-01/395/2010/C	Throughout the Contract	Permit granted on 21 December 2015
Notification of Construction Works under the Air Pollution Control (Construction Dust) Regulation	Ref No. 386715	Throughout the Contract	-
Effluent Discharge License	WT00021482-2015	21 May 2015 – 31 May 2020	Approved on 21 May 2015
Construction Noise Permit – P1&P2	GW-RW0146-16	28 March 2016 – 27 September 2016	Approved on 21 March 2016
Construction Noise Permit – P1&P2	GW-RW0483-16	12 September 2016 – 11 December	Approved on 22 August 2016

Permit/ Licences/ Notification	Reference	Validity Period	Remarks
		2016	
Construction Noise Permit - P3	GW-RW0272-16	1 June 2016 - 30 November 2016	Approved on 17 May 2016
Chemical Waste Producer Registration	WPN 5213-961- O2231-01	Throughout the Contract	Approved on 29 April 2015
Waste Disposal Billing Account	Account number: 702310	Throughout the Contract	-

ENVIRONMENTAL MONITORING REQUIREMENT, ENVIRONMENTAL MITIGATION MEASURES

All the relevant environmental mitigation measures listed in the EIA Report and EM&A Manual are summarised in *Annex E*.

According to the EM&A Manual and EP requirement, no air quality, noise and water quality monitoring is required.

Bi-weekly landscape and visual audit is required to ensure that the design, implementation and maintenance of landscape and visual mitigation measures recommended in the EIA Report are fully achieved.

**IMPLEMENTATION STATUS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION
REQUIREMENTS**

The Contractor has implemented environmental mitigation measures and requirements as stated in the approved EIA Report and EM&A Manual. The implementation status of the measures during the reporting period is summarised in *Annex E*.

Wastes generated from this Project include inert construction and demolition (C&D) materials (public fill) and non-inert C&D materials (construction waste). Construction waste comprises general refuse, metals and paper/cardboard packaging materials. Metals generated from the Project are also grouped into construction waste as the materials were not disposed of with others at public fill. Reference has been made to the Monthly Summary Waste Flow Table prepared by the Contractor (see *Annex F*). With reference to the relevant handling records and trip tickets of this Project, the quantities of different types of waste generated in the reporting month are summarised in *Table 5.1*.

Table 5.1 *Quantities of Waste Generated from the Project*

Month/Year	Quantity			
	Total Inert C&D Materials Generated ^(a)	Non-inert C&D Materials ^(b)		
		C&D Materials Recycled ^(c)	C&D Waste Disposed of at Landfill ^(d)	Chemical Waste
September 2016	324.35 tonnes	59,580.00 kg	138.25 tonnes	0.00 L

Notes:

(a) Inert C&D materials (public fill) include bricks, concrete, building debris, rubble and excavated spoil. In total, 324.35 tonnes of inert C&D material were generated from the Project, of which 0.00 tonnes were reused in this Contract and the 304.51 tonnes were disposed as public fill to Fill Banks at Tuen Mun Area 38 and 19.84 tonnes were disposed as public fill Fill Bank at Tseung Kwan O Area 37. The detailed waste flow is presented in *Annex F*.

(b) Non-inert C&D materials (construction wastes) include metals, paper / cardboard packaging waste, plastics and other wastes such as general refuse. Metals generated from the Project were grouped into construction wastes as the materials were not disposed of with others at the public fill.

(c) 56,800.00 kg of metals, 2780.00 kg of papers/ cardboard packing and 0.00 kg of plastics were sent to recyclers for recycling during the reporting period.

(d) Construction wastes other than metals, paper/cardboard packaging, plastics and chemicals were disposed of at NENT Landfill by subcontractors.

6.1 WEEKLY SITE AUDITS

Joint site inspections were conducted by representatives of the Contractor, the ER, IC and the ET on 5, 12, 21 and 26 September 2016. The IEC was also present at the joint inspection on 21 September 2016. Follow-up actions resulting from the last site inspections were taken as reported by the Contractor and their results were observed in the site inspections conducted in the reporting period.

Key observations during the reporting period are summarised as follows:

5 September 2016

- Stagnant water was found in AD Tank and Building 2 area. The contractor was recommended to clear the water to prevent mosquito breeding.
- Chemical containers were observed to be without secondary containment in Building 2 Area and near AD Tank Area. The contractor should remove the used-up chemical containers and provide drip trays to retain the chemicals in case of any leakage in accordance with the COP.
- General refuse was observed to be near AD Tank Area. The contractor was reminded to provide sufficient enclosed bins and regular waste collection.

12 September 2016

- Chemical container without trip tray and chemical label were observed in Building 2 area. The contractor was reminded to remove the used-up chemicals containers and provide trip trays to retain the chemicals in case of any leakage in accordance with the COP.

21 September 2016

- Chemicals containers and drums were observed on bare ground at Building 2 and main entrance area. The contractor was reminded to provide drip tray for chemical containers on site.
- Chemical drum was observed improperly labelled in chemical storage area. The contractor was reminded to ensure proper labelling in accordance with the COP.
- Chemical containers were observed without sufficient capacity of bunding. The contractor was reminded to avoid stacking of chemical containers for storage of chemicals.
- Chemicals waste storage area was observed without proper set-up and signs. The contractor was reminded to set up the chemical waste storage area for chemical waste storage only.

26 September 2016

- Stagnant water was observed within Building1 area. The contractor was reminded to clear the water to prevent mosquito breeding.

6.2

LANDSCAPE AND VISUAL AUDIT

In accordance with the EM&A Manual, bi-weekly landscape and visual inspection is required to ensure that the design, implementation and maintenance of landscape and visual mitigation measures recommended in the EIA Report are fully achieved. Onsite inspections of the landscape and visual mitigation measures were performed on 12 and 26 September 2016.

Follow-up actions resulting from the last site inspections were taken as reported by the Contractor and their results were observed in the site inspections conducted in the reporting period.

It was confirmed that the necessary landscape and visual mitigation measures as summarised in *Annex E* were generally implemented by the Contractor. No specific observation was found during site inspection on 12 and 26 September 2016.

7 ENVIRONMENTAL NON-CONFORMANCE

7.1 SUMMARY OF ENVIRONMENTAL NON-COMPLIANCE

No non-compliance was received during the reporting period.

The non-compliance event of inappropriate wastewater discharge identified by EPD during August 2016 had been investigated and the agreed remedial works and follow-up actions will be completed by the Contractor shortly. The Investigation Report is shown in *Annex H*.

7.2 SUMMARY OF ENVIRONMENTAL COMPLAINT

No complaint was received during the reporting period. The cumulative environmental complaint log is shown in *Annex G*.

7.3 SUMMARY OF ENVIRONMENTAL SUMMON AND SUCCESSFUL PROSECUTION

No summon/prosecution was received during the reporting period. The cumulative summons/prosecution log is shown in *Annex G*.

8.1 KEY ISSUES FOR THE COMING MONTH

Works to be undertaken for the coming monitoring period are summarised in *Table 8.1*.

Table 8.1 Construction Works to be undertaken in the Next Reporting Period

Construction Activities Undertaken
<ul style="list-style-type: none"> • Building: 1 – superstructure works, water tanks construction. • Building: 2 – defect rectification, ABWF and finishing work, installation of pump and pipework at roof, BS installation work. • Building: 3 – superstructure works, ABWF and BS installation inside G/F rooms. • AD Tank: Erection of AD 3 and Suspension Buffer Tank (E&M work), water filling, testing & scaffolding erection for cladding work to AD 1 & 2. • Biogas Holder & Plant Area –erection of De-sulphurisation tank 1 & 2, blowers. • Ammonia Stripping Plant: structural steel erection work. • Mechanical installation (tank and equipment, guide rail) at Building 1. • Tiles installation inside tunnel of Building 2. • Sitewide: Underground drainage and drawpit work. • Portion 2: temp. traffic management, roadworks. • Portion 4: Material handling and storage, steel bending & cutting.

Potential environmental impacts arising from the above construction activities will be mainly associated with dust, construction noise, site runoffs, waste management and landscaping issues.

8.2 CONSTRUCTION PROGRAMME

The most up-to-date construction programme for the Project is presented in *Annex C*.

CONCLUSIONS

This EM&A Report presents the EM&A programme undertaken during the reporting period from 1 September 2016 to 30 September 2016 in accordance with EM&A Manual and requirements of EP (FEP-01/395/2010/C).

No air quality, noise and water quality monitoring is required.

Bi-weekly landscape and visual monitoring was conducted in the reporting period. The necessary landscape and visual mitigation measures recommended in the EIA Report were generally implemented by the Contractor.

No non-compliance event was received during reporting period.

No complaint and summons/prosecution was received during the reporting period.

The ET will keep track of the EM&A programme to ensure compliance of environmental requirements and the proper implementation of all the necessary mitigation measures in the coming periods.

EXECUTIVE SUMMARY

The construction works of *No. EP/SP/61/10 Organic Waste Treatment Facilities Phase I (the Project)* commenced on 21 May 2015. This is the 16th monthly Environmental Monitoring and Audit (EM&A) report presenting the EM&A works carried out during the period from 1 September 2016 to 30 September 2016 in accordance with the EM&A Manual.

Summary of Construction Works undertaken during the Reporting Month

Works undertaken in the reporting month included:

- Building 1: Construction of superstructure and water tanks
- Building 2: Concrete defect rectification works, ABWF and finishing works, installation of pump at roof, BS (FS, MVAC, P/D) and Electrical (cable tray) installation works
- Building 3: Construction of superstructure, installation of ABWF and BS inside CLP HV Switch Room
- AD Tank: Erection of AD 3 and Suspension Buffer Tank (E&M work), water filling & scaffolding erection for cladding work to AD 1 & 2
- Biogas holder and plant area: Construction of sump pit and footing, construction of boundary wall, erection of de-sulphurisation tank 1 & 2, blowers, standby flare and carbon filter
- Ammonia Stripping Plant: Plinth modification and structural steel erection works
- CHP area: Erection of CHP 1,2,3
- Site-wide: Underground drainage and drawpit works, fencing
- Portion 2: Temporary traffic management, underground drainage works and roadworks
- Portion 4: Material handling and storage, steel bending & cutting works

Environmental Monitoring and Audit Progress

A summary of the monitoring activities undertaken in this reporting period is listed below:

- Joint Environmental Site Inspection 4 times
- Landscape & Visual Monitoring 2 times

Waste Management

Waste generated from this Project includes inert construction and demolition (C&D) materials (public fill) and non-inert C&D materials (construction wastes).

Inert C&D materials (public fill) include bricks, concrete, building debris, rubble and excavated spoil. In total, 324.35 tonnes of inert C&D material were generated from the Project, of which 0.00 tonnes were reused in this Contract. The 304.51 tonnes of inert C&D material were disposed of as public fill to the Fill Banks at Tuen Mun Area 38 and 19.84 tonnes of inert C&D material were disposed of as public fill at Fill Bank at Tseung Kwan O Area 37.

Non-inert C&D materials (construction wastes) include metals, paper / cardboard packaging waste, plastics and other wastes such as general refuse. 56800.00 kg of metals, 2780.00 kg of papers/ cardboard packing and 0.00 kg of

plastics were sent to recyclers for recycling during the reporting period.
138.25 tonnes of general refuse was disposed as landfill.

0.00 L of chemical waste was collected by licenced waste collector and sent to West New Territories (WENT) Landfill.

Environmental Site Inspection

Four weekly joint environmental site inspections were carried out by the representatives of the Contractor, SOR and the Environmental Team (ET). The IEC was also present at the joint inspection on 21 September 2016. Details of the audit findings and implementation status of the mitigation measures are presented in *Section 6.1*.

Landscape & Visual

Onsite inspections on landscape and visual mitigation measures were performed on 12 and 26 September 2016. Details of the audit findings and implementation status of the mitigation measures are presented in *Sections 6.2*.

Environmental Exceedance/Non-conformance/Compliant/Summons and Prosecution

No exceedance was recorded during the reporting period.

No non-compliance event was received during the reporting period.

No environmental complaint and summon/prosecution was received in this reporting period.

Future Key Issues

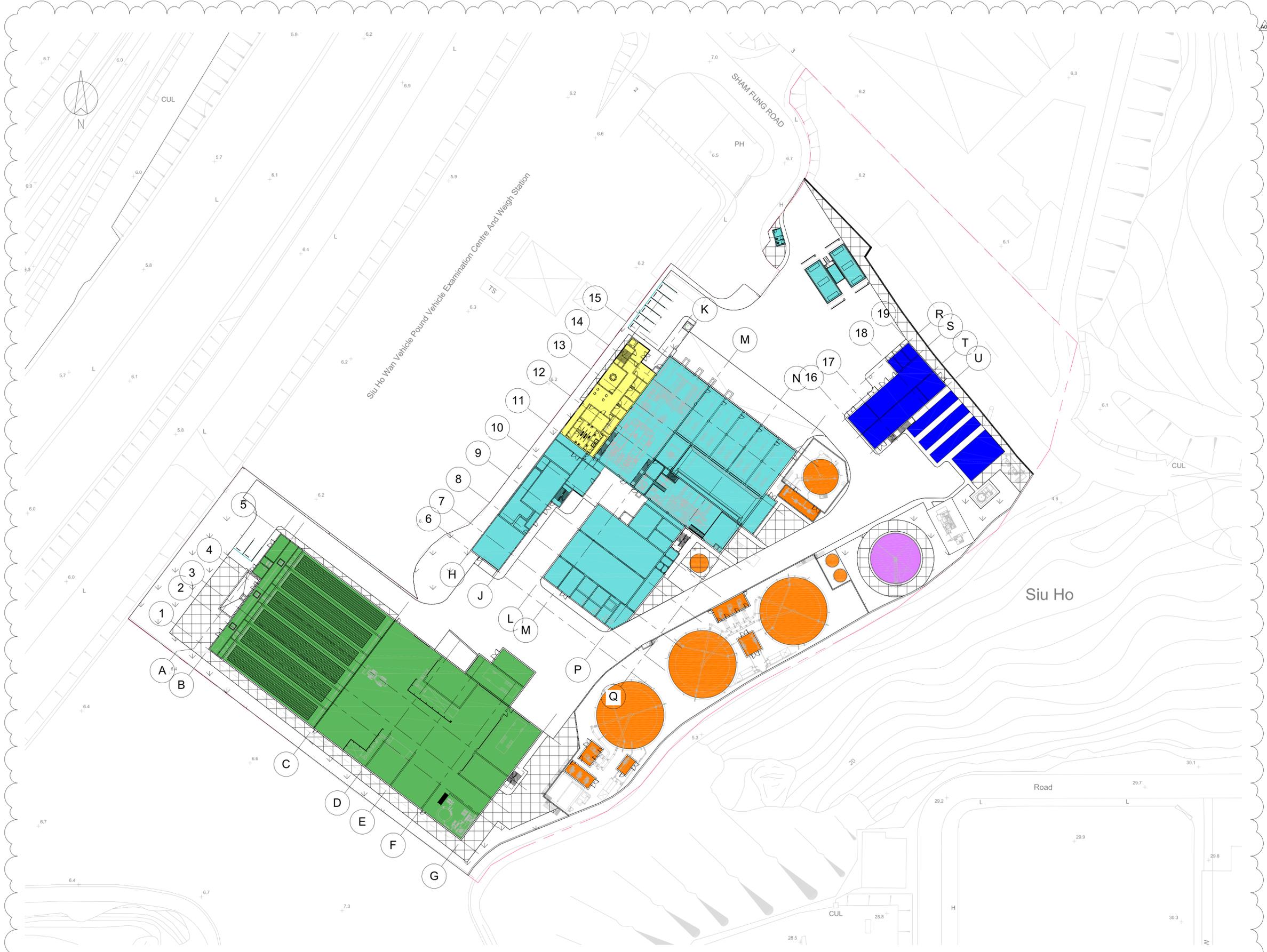
Works to be undertaken in the next reporting month include:

- Building 1: superstructure works, water tanks construction.
- Building 2: defect rectification, ABWF and finishing work, installation of pump and pipework at roof, BS installation work.
- Building 3: superstructure works, ABWF and BS installation inside G/F rooms.
- AD Tank: Erection of AD 3 and Suspension Buffer Tank (E&M work), water filling, testing & scaffolding erection for cladding work to AD 1 & 2.
- Biogas Holder & Plant Area –erection of De-sulphurisation tank 1 & 2, blowers.
- Ammonia Stripping Plant: structural steel erection work.
- Mechanical installation (tank and equipment, guide rail) at Building 1.
- Tiles installation inside tunnel of Building 2.
- Sitewide: Underground drainage and drawpit work.
- Portion 2: temp. traffic management, roadworks.
- Portion 4: Material handling and storage, steel bending & cutting.

Environmental impacts arising from the above construction activities are mainly associated with dust, construction noise, site runoffs, waste management and landscaping issues.

Annex A

Project Layout



A01	05/03/15	CW	MB	IMTECH BACKGROUNDS UPDATED
A00	18/02/15	CW	MB	DRAFT ISSUE
REV	DATE	BY	APP	DESCRIPTION

CLIENT
 ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT
 GOVERNMENT OF THE HKSAR

CLIENT'S CONSULTANT
 **AECOM**
 AECOM ASIA CO. LTD.

CONTRACTOR

 OSCAR BIOENERGY JV

LEAD DESIGNER
 **ARUP**
 Ove Arup & Partners Hong Kong Limited

ENVIRONMENTAL TEAM
 **ERM**
 ERM HONG KONG LIMITED

INDEPENDENT CONSULTANTS
 **MEINHARDT**
 Meinhardt Infrastructure and Environment Limited
 邁達基建環保工程顧問有限公司

PROJECT
 ORGANIC WASTE TREATMENT FACILITIES
 PHASE 1
 EP/SP/61/10

STATUS
 DRAFT ISSUE

DRAWING TITLE
 SITE LAYOUT

DRAWN CW	CHECKED RS	APPROVED DP
SCALE 1:500@A1 / 1:1000@A3	DATE 12/02/15	
JOB NO. 239956	DRAWING NO. DR-OAP-20-0-CA-1001	REV. A01

Plot Time: 05/03/15 21:20:07
 Plot Location: C:\Users\matthew.brown\Documents\QWTF_Architectural Working Model (Combined) CEH_matthew.brown.rvt

Annex B

Works Location



LEGEND

- SITE BOUNDARY
- T T T T T PROPOSED HOARDING TYPE 1
- +++++ EXISTING CHAIN-LINK FENCE
- ~~~~~ PROPOSED 6 m TYPE II SHEET PILE PLANKING WALL WITH 3 m EXTRUDED ABOVE GROUND
- XXXXX EXISTING FENCE WALL
- - - - DISCHARGE DRAINAGE
- 300mm(W) PROPOSED TEMP. CHANNEL
- 300mm(W) EXISTING U-CHANNEL
- 50/75mm FLEXIBLE DRAIN
- PROPOSED TEMP. CATCH PIT
- PORTABLE WATER PIPE
- TRAFFIC DIRECTION
- REBAR STORAGE AREA AND BENDING YARD
- GENERAL MATERIAL STORAGE AREA
- C & D MATERIAL STORAGE AREA
- VEHICLE WHEEL WASH
- WATER TREATMENT PLANT

REV	DATE	BY	APP	DESCRIPTION
J	01 SEP 2016	LL	JC	REVISED LAYOUT
I	27 APR 2016	LL	JC	REVISED LAYOUT
H	30 DEC 2015	LL	JC	REVISED LAYOUT
G	30 MAY 2015	LL	CL	REVISED LAYOUT

CLIENT
 ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT
 GOVERNMENT OF THE HKSAR

CLIENT'S CONSULTANT
 **AECOM**
 AECOM ASIA CO. LTD.

CONTRACTOR
 **SUEZ ATAL RosRoca**
 OSCAR Bioenergy Joint Venture

LEAD DESIGNER
 **ARUP**
 Ove Arup & Partners Hong Kong Limited

ENVIRONMENTAL TEAM
 **ERM**
 ERM HONG KONG LIMITED

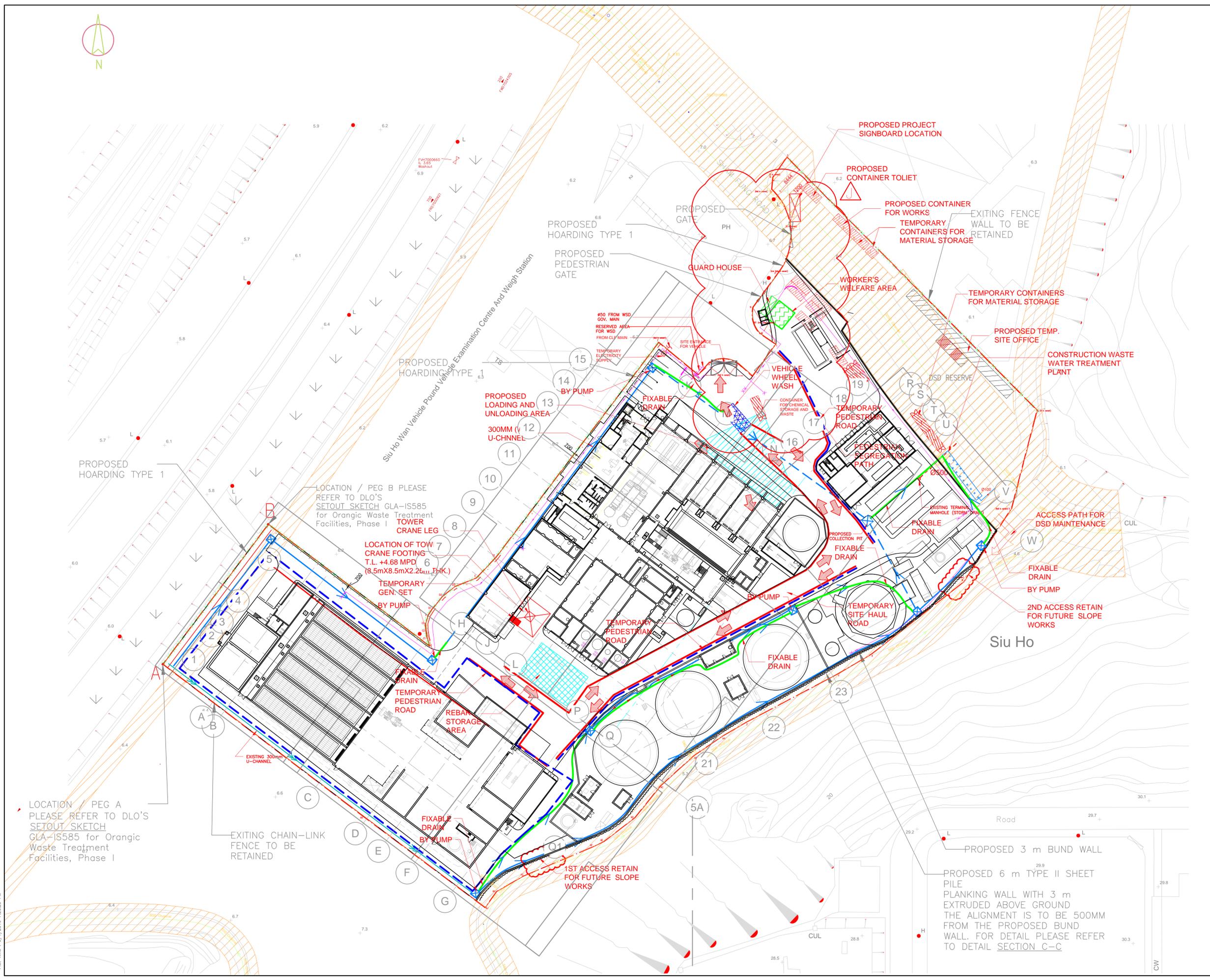
INDEPENDENT CONSULTANTS
 **MEINHARDT**
 Meinhardt Infrastructure and Environment Limited
 邁進基礎環境工程顧問有限公司

PROJECT
 ORGANIC WASTE TREATMENT FACILITIES
 PHASE I
 EP/SP/61/10

STATUS
 ISSUED FOR COMMENT

DRAWING TITLE
**GENERAL SITE LAYOUT PLAN
 AT PORTION 1**

DRAWN LL	CHECKED JC	APPROVED JC
SCALE 1:500@A1; 1:1000@A3	DATE 01 SEP 2016	REV. J
JOB NO. P00424	DRAWING NO. DR-PSC-00-0-CN-1002	REV. J



Plot By : LeoAM
 Plot Time : 9/7/2016 7:26:29 PM

DR-PSC-00-0-CN-1002

Annex C

Construction Programme of the Project

#	Activity ID	Activity Name	BL Project Duration	BL Project Start	BL Project Finish	Remaining Duration	Start	Finish	Activity % Complete	Total Float	Variance - BL Project Finish Date	2015												2016												2017											
												Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct
1	Contract No. EP/SP/61/10 - The Design & Construction Works																																														
2	LETTER OF ACCEPTANCE																																														
3																																															
4																																															
5																																															
6	KD100200	LETTER OF ACCEPTANCE	1d	19-Nov-14	19-Nov-14	0d	19-Nov-14	19-Nov-14	100%		0d	LETTER OF ACCEPTANCE																																			
7	MAJOR MILESTONES																																														
8	MC1 Milestones for Preliminaries and General Requirements																																														
9																																															
10																																															
11	MC110100	MC1.1 - Substantial Completion of ER & IC Accommodation	0d	17-Dec-14	16-Dec-15	0d	16-Jan-15 A	11-Nov-15 A	100%		-43d	MC1.1 - Substantial Completion of ER & IC Accommodation																																			
12	MC110200	MC1.2 - Joint signing of IC Agreement	0d	17-Dec-14	16-Dec-15	0d	16-Jan-15 A	11-Nov-15 A	100%		-19d	MC1.2 - Joint signing of IC Agreement																																			
13	MC110300	MC1.3 - Employer's consent granted on draft Contractor's Plans	0d	17-Dec-14	16-Dec-15	0d	16-Jan-15 A	11-Nov-15 A	100%		25d	MC1.3 - Employer's consent granted on draft Contractor's Plans																																			
14	MC2 Milestones for Design of the Works																																														
15	MC2.1 The Employer's consent granted on Detailed Design Submission																																														
16																																															
17	MC210100	MC2.1.1 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of Waste Receiving & Pre-treatment System	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	100%		-181d	MC2.1.1 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of Waste Receiving & Pre-treatment System																																			
18	MC210200	MC2.1.2 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of Anaerobic Digestion Treatment System	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	100%		-62d	MC2.1.2 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of Anaerobic Digestion Treatment System																																			
19	MC210300	MC2.1.3 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of Biogas treatment & CHP Generation System	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	100%		-209d	MC2.1.3 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of Biogas treatment & CHP Generation System																																			
20	MC210400	MC2.1.4 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of Composting System	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	100%		-30d	MC2.1.4 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of Composting System																																			
21	MC210500	MC2.1.5 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of CAPCS & WWTS	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	100%		-35d	MC2.1.5 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of CAPCS & WWTS																																			
22	MC210600	MC2.1.6 - Employer's consent granted in respect of Detail Design of control & instrumentation works	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	0%	-116d	-423d	MC2.1.6 - Employer's consent granted in respect of Detail Design of control & instrumentation works																																			
23	MC210700	MC2.1.7 - Employer's consent granted in respect of building services & electrical works	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	0%	-119d	-380d	MC2.1.7 - Employer's consent granted in respect of building services & electrical works																																			
24	MC210800	MC2.1.8 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of civil, structural & geotechnical works	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	0%	-39d	-246d	MC2.1.8 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of civil, structural & geotechnical works																																			
25	MC210900	MC2.1.9 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of architectural & landscape works	0d	20-Jul-15	23-Feb-16	51d	28-Oct-15 A	16-Dec-16	100%		-258d	MC2.1.9 - Employer's consent granted in respect of Detailed Design of architectural & landscape works																																			
26	MC2.2 Completion of the Design of the Works																																														
27																																															
28	MC220100	MC2.2 - Completion of the Design of the Works	0d	23-Feb-16	23-Feb-16	0d	16-Dec-16	16-Dec-16	0%	-90d	-297d	MC2.2 - Completion of the Design of the Works																																			
29	MC3 Milestones for Construction of the Works																																														
30	MC3.1 Construction of Civil and Structural Works																																														
31																																															
32	MC310100	MC3.1.1 - Completion of site formation	0d	06-Jul-15	08-Dec-16	111d	22-Jul-15 A	11-Jul-17	100%		-130d	MC3.1.1 - Completion of site formation																																			
33	MC310200	MC3.1.2 - Completion of 50% of piling works	0d	06-Jul-15	08-Dec-16	111d	22-Jul-15 A	11-Jul-17	100%		-14d	MC3.1.2 - Completion of 50% of piling works																																			
34	MC310300	MC3.1.3 - Completion of 100% of piling works	0d	06-Jul-15	08-Dec-16	111d	22-Jul-15 A	11-Jul-17	100%		0d	MC3.1.3 - Completion of 100% of piling works																																			
35	MC310400	MC3.1.4 - Completion of 50% of superstructure works	0d	06-Jul-15	08-Dec-16	111d	22-Jul-15 A	11-Jul-17	100%		-56d	MC3.1.4 - Completion of 50% of superstructure works																																			
36	MC310500	MC3.1.5 - Completion of 80% of superstructure works	0d	06-Jul-15	08-Dec-16	111d	22-Jul-15 A	11-Jul-17	100%		-151d	MC3.1.5 - Completion of 80% of superstructure works																																			
37	MC310600	MC3.1.6 - Completion of 100% of superstructure works	0d	06-Jul-15	08-Dec-16	111d	22-Jul-15 A	11-Jul-17	0%	-109d	-259d	MC3.1.6 - Completion of 100% of superstructure works																																			
38	MC310700	MC3.1.7 - Completion of 100% of drainage, road and geotechnical works	0d	06-Jul-15	08-Dec-16	111d	22-Jul-15 A	11-Jul-17	0%	-90d	-170d	MC3.1.7 - Completion of 100% of drainage, road and geotechnical works																																			
39	MC3.2 Delivery of Materials and Equipment to the Site																																														
40																																															
41	MC320100	MC3.2.1 - Completion of Delivery of Pre-treatment System	0d	26-Jan-16	02-Jul-16	60d	08-Jul-16 A	30-Dec-16	0%	247d	-230d	MC3.2.1 - Completion of Delivery of Pre-treatment System																																			
42	MC320200	MC3.2.2 - Completion of Delivery of Anaerobic Digesters	0d	26-Jan-16	02-Jul-16	60d	08-Jul-16 A	30-Dec-16	0%	-53d	-161d	MC3.2.2 - Completion of Delivery of Anaerobic Digesters																																			
43	MC320300	MC3.2.3 - Completion of Delivery of Combined Heat and Power Units	0d	26-Jan-16	02-Jul-16	60d	08-Jul-16 A	30-Dec-16	100%		-6d	MC3.2.3 - Completion of Delivery of Combined Heat and Power Units																																			
44	MC320400	MC3.2.4 - Completion of Delivery of Composting Tunnels	0d	26-Jan-16	02-Jul-16	60d	08-Jul-16 A	30-Dec-16	0%	247d	-151d	MC3.2.4 - Completion of Delivery of Composting Tunnels																																			
45	MC320500	MC3.2.5 - Completion of Delivery of Centralized Air Pollution Control System	0d	26-Jan-16	02-Jul-16	60d	08-Jul-16 A	30-Dec-16	0%	-73d	-207d	MC3.2.5 - Completion of Delivery of Centralized Air Pollution Control System																																			
46	MC320600	MC3.2.6 - Completion of Delivery of Wastewater Treatment System	0d	26-Jan-16	02-Jul-16	60d	08-Jul-16 A	30-Dec-16	0%	-62d	-177d	MC3.2.6 - Completion of Delivery of Wastewater Treatment System																																			
47	MC3.3 Equipment and System Installations																																														
48																																															
49	MC330100	MC3.3.1 - Completion of Waste Receiving, Storage and Feeding System & Pre-treatment System	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-133d	-210d	MC3.3.1 - Completion of Waste Receiving, Storage and Feeding System & Pre-treatment System																																			
50	MC330200	MC3.3.2 - Completion of Anaerobic Digestion Treatment System	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-94d	-112d	MC3.3.2 - Completion of Anaerobic Digestion Treatment System																																			
51	MC330300	MC3.3.3 - Completion of Biogas Cleaning and Storage System	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-20d	-73d	MC3.3.3 - Completion of Biogas Cleaning and Storage System																																			
52	MC330400	MC3.3.4 - Completion of Heat Recovery and Power Generation System	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-61d	-92d	MC3.3.4 - Completion of Heat Recovery and Power Generation System																																			
53	MC330500	MC3.3.5 - Completion of Composting System	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-50d	-96d	MC3.3.5 - Completion of Composting System																																			
54	MC330600	MC3.3.6 - Completion of Centralized Air Pollution Control System	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-86d	-154d	MC3.3.6 - Completion of Centralized Air Pollution Control System																																			
55	MC330700	MC3.3.7 - Completion of Wastewater Treatment System	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-109d	-204d	MC3.3.7 - Completion of Wastewater Treatment System																																			
56	MC330800	MC3.3.8 - Completion of control and instrumentation works	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-119d	-146d	MC3.3.8 - Completion of control and instrumentation works																																			
57	MC330900	MC3.3.9 - Completion of building services works & electrical works	0d	22-Jun-16	30-Nov-16	74d	27-Jan-17	04-May-17	0%	-41d	-146d	MC3.3.9 - Completion of building services works & electrical works																																			
58	MC3.4 Architectural and Landscape works																																														
59																																															

Annex D

Project Organization Chart with Contact Details

Annex E

Implementation Schedule of Mitigation Measures

Annex E Summary of Mitigation Measures Implementation Schedule

EIA Ref.	EM&A Log Ref.	Environmental Protection Measures	Location/ Timing	Status
<i>Summary of Environmental Mitigation Measures in the EIA and EM&A Manual</i>				
<i>A. Air Quality</i>				
3.73	2.5	<p><u>Air Pollution Control (Construction Dust) Regulation & Good Site Practices</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Use of regular watering, with complete coverage, to reduce dust emissions from exposed site surfaces and unpaved roads, particularly during dry weather. • Use of frequent watering for particularly dusty construction areas and areas close to ASRs. • Side enclosure and covering of any aggregate or dusty material storage piles to reduce emissions. Where this is not practicable owing to frequent usage, watering should be applied to aggregate fines. • Open stockpiles should be avoided or covered. Where possible, prevent placing dusty material storage piles near ASRs. • Tarpaulin covering of all dusty vehicle loads transported to, from and between site locations. • Establishment and use of vehicle wheel and body washing facilities at the exit points of the site. • Provision of wind shield and dust extraction units or similar dust mitigation measures at the loading points, and use of water sprinklers at the loading area where dust generation is likely during the loading process of loose material, particularly in dry seasons/ periods. • Imposition of speed controls for vehicles on unpaved site roads. 8 kilometers per hour is the recommended limit. • Where possible, routing of vehicles and positioning of construction plant should be at the maximum possible distance from ASRs. • Every stock of more than 20 bags of cement or dry pulverised fuel ash (PFA) should be covered entirely by impervious sheeting or placed in an area sheltered on the top and the 3 sides. • Cement or dry PFA delivered in bulk should be stored in a closed silo fitted with an audible high level alarm which is interlocked with the material filling line and no overfilling is allowed. • Loading, unloading, transfer, handling or storage of bulk cement or dry PFA should be carried out in a totally enclosed system or facility, and any vent or exhaust should be fitted with an effective fabric filter or equivalent air pollution control system. 	Construction Site / During Construction Period	√
<i>B. Hazard to Life</i>				
4.102	3.3	<p><u>Construction Phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • The number of workers on site during construction stage should be kept at the same level as 	Construction Site / During Construction Period	√

EIA Ref.	EM&A Log Ref.	Environmental Protection Measures	Location/ Timing	Status
		<p>the assessment.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Construction works should be suspended when delivery of chlorine takes place. • 3m high fence should be constructed along the boundary facing the SHWWTW. • Emergency evacuation procedures should be formulated and the Contractor should ensure all workers on site should be familiar with these procedures as well as the route to escape in case of gas release incident. Relevant Departments, such as Fire Services Department (FSD), should be consulted during the development of Emergency procedures. Diagram showing the escape routes to a safe place should be posted in the site notice boards and at the entrance/exit of site. A copy of the latest version emergency procedures should be dispatched to Tung Chung Fire Station for reference once available. • The emergency procedures should specify means of providing a rapid and direct warning (e.g. Siren and Flashing Light) to construction workers in the event of chlorine gas release in the SHWWTW. • The Contractor should establish a communication channel with the SHWWTW operation personnel and FSD during construction stage. In case of any hazardous incidents in the treatment works, operation personnel of SHWWTW should advise the Contractor to inform construction workers to proceed with emergency procedure. The Contractor should appoint a Liaison Officer to communicate with FSD Incident Commander on site in case of emergency. • Introduction training should be provided to any staff before carryout construction works at the Project site. • Periodic drills should be coordinated and conducted to ensure all construction personnel are familiar with the emergency procedures. Upon completion of the drills, a review on every step taken should be conducted to identify area of improvement. Prior notice of periodic drills should be given to Station Commander of Tung Chung Fire Station. Joint operational exercise with FSD and SHWWTW is recommended. 		
<i>C. Water Quality</i>				
5.44	4.5	<p><u>Construction site run-off and general construction activities:</u> The mitigation measures as outlined in the ProPECC PN 1/94 Construction Site Drainage should be adopted where applicable.</p>	Construction Site / During Construction Period	√
5.45	4.5	<p><u>Excavation of Soil Materials</u> The construction programme should be properly planned to minimise soil excavation, if any, in rainy seasons. This prevents soil erosion from exposed soil surfaces. Any exposed soil surfaces should also be properly protected to minimise dust emission. In areas where a large amount of exposed soils exist, earth bunds or sand bags should be provided. Exposed stockpiles should be covered with tarpaulin or impervious sheets at all times. The stockpiles of materials should be</p>	Construction Site / During Construction Period	√

EIA Ref.	EM&A Log Ref.	Environmental Protection Measures	Location/ Timing	Status
		placed at locations away from any stream courses so as to avoid releasing materials into the water bodies. Final surfaces of earthworks should be compacted and protected by permanent work.		
5.46	4.5	<u>Accidental spillage of chemicals:</u> Contractor must register as a chemical waste producer if chemical wastes would be produced from the construction activities. The Waste Disposal Ordinance (Cap 354) and its subsidiary regulations in particular the Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation should be observed and complied with for control of chemical wastes.	Construction Site / During Construction Period	√
5.47	4.5	Maintenance of vehicles and equipments involving activities with potential for leakage and spillage should only be undertaken within the areas which appropriately equipped to control these discharges.	Construction Site / During Construction Period	√
5.48	4.5	Oils and fuels should only be used and stored in designated areas which have pollution prevention facilities. All fuel tanks and storage areas should be sited on sealed areas in order to prevent spillage of fuels and solvents to the nearby watercourses. All waste oils and fuels should be collected in designated tanks prior to disposal.	Construction Site / During Construction Period	<>
5.49	4.5	Disposal of chemical wastes should be carried out in compliance with the Waste Disposal Ordinance. The Code of Practice on the Packaging, Labelling and Storage of Chemical Wastes published under the Waste Disposal Ordinance details the requirements to deal with chemical wastes. General requirements are given as follows: <ul style="list-style-type: none"> • Suitable containers should be used to hold the chemical wastes to avoid leakage or spillage during storage, handling and transport. • Chemical waste containers should be suitably labeled, to notify and warn the personnel who are handling the wastes, to avoid accidents. • Storage area should be selected at a safe location on site and adequate space should be allocated to the storage area. 	Construction Site / During Construction Period	<>
5.50		Construction solid waste, debris and rubbish on site should be collected, handled and disposed of properly to avoid entering to the nearby watercourses. Stockpiles of cement and other construction materials should be kept covered when not being used. Rubbish and litter from construction sites should also be collected to prevent spreading of rubbish and litter from the site area. It is recommended to clean the construction sites on a regular basis.	Construction Site / During Construction Period	<>
5.51	4.5	<u>Sewage Effluent</u>	Work site/During the	√

EIA Ref.	EM&A Log Ref.	Environmental Protection Measures	Location/ Timing	Status
		The presence of construction workers generates sewage. It is recommended to provide sufficient chemical toilets in the works areas. The toilet facilities should be more than 30m from any watercourse. A licensed waste collector should be deployed to clean the chemical toilets on a regular basis.	construction period	
5.52	4.5	Notices should be posted at conspicuous locations to remind the workers not to discharge any sewage or wastewater into the nearby environment during the construction phase of the project. Regular environmental audit on the construction site can provide an effective control of any malpractices and can achieve continual improvement of environmental performance on site.	Work Site / During Construction Period	√
5.53	4.5	<p><u>Nullah Decking</u></p> <p>To minimize the potential water quality impacts from the nullah reconstruction works, the practices outlined below should be adopted where applicable:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The proposed works should be carried out within the dry season between October and March when the flow in the open nullah is low. • The use of less or smaller construction plants may be specified to reduce the disturbance to the nullah bed. • Temporary storage of materials (e.g. equipment, filling materials, chemicals and fuel) and temporary stockpile of construction materials should be located well away from the nullah and any water courses during carrying out of the construction works. • Stockpiling of construction materials and dusty materials should be covered and located away from the nullah any water courses. • Construction debris and spoil should be covered up and/or disposed of as soon as possible to avoid being washed into the nullah and nearby water receivers. • Construction activities, which generate large amount of wastewater, should be carried out in a distance away from the nullah, where practicable. • Construction effluent, site run-off and sewage should be properly collected and/or treated. • Any works site inside the nullah should be temporarily isolated, such as by placing of sandbags or silt curtains with lead edge at bottom and properly supported props to prevent adverse impact on the water quality. • Proper shoring may need to be erected in order to prevent soil/mud from slipping into the nullah and nearby watercourse. • Supervisory staff should be assigned to station 	Work Site / During Construction Period	N/A
<i>D. Waste Management</i>				
6.41	5.4	<u>Good Site Practices</u>	Work Site / During	√

EIA Ref.	EM&A Log Ref.	Environmental Protection Measures	Location/ Timing	Status
		<p>Recommendations for good site practices during the construction phase would include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Obtain relevant waste disposal permits from appropriate authorities, in accordance with the Waste Disposal Ordinance (Cap. 354) and subsidiary Regulations and the Land (Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 28); • Provide staff training for proper waste management and chemical handling procedures; • Provide sufficient waste disposal points and regular waste collection; • Provide appropriate measures to minimize windblown litter and dust during transportation of waste by either covering trucks or by transporting wastes in enclosed containers; • Carry out regular cleaning and maintenance programme for drainage systems, sumps and oil interceptors; • Separate chemical wastes for special handling and disposed of to licensed facility for treatment; and • Employ licensed waste collector to collect waste. 	Construction Period	
6.42	5.5	<p><u>Waste Reduction Measures</u></p> <p>Waste reduction is best achieved at the planning and design stage, as well as by ensuring the implementation of good site practices. Recommendations to achieve waste reduction include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Design foundation works that could minimise the amount of excavated material to be generated; • Provide training to workers on the importance of site cleanliness and appropriate waste management procedures, including waste reduction, reuse and recycling; • Sort out demolition debris and excavated materials from demolition works to recover reusable/ recyclable portions (i.e. soil, broken concrete, metal etc.); • Segregate and store different types of waste in different containers, skips or stockpiles to enhance reuse or recycling of materials and their proper disposal; • Encourage the collection of aluminium cans by providing separate labelled bins to enable this waste to be segregated from other general refuse generated by the workforce; and • Plan and stock construction materials carefully to minimize the amount of waste to be generated and to avoid unnecessary generation of waste. 	Work Site/ During Design & Construction Period	√
6.44	5.7	<p><u>Excavated and C&D Materials</u></p> <p>In order to minimise the impact resulting from collection and transportation of C&D material for off-site disposal, the excavated material arising from site formation and foundation works should be reused on-site as backfilling material and for landscaping works as far as practicable. Other mitigation requirements are listed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A WMP, which becomes part of the Environmental Management Plan (EMP), should be prepared in accordance with ETWB TCW No.19/2005; 	Work Site/ During Design & Construction Period	√

EIA Ref.	EM&A Log Ref.	Environmental Protection Measures	Location/ Timing	Status
		<ul style="list-style-type: none"> • A recording system for the amount of wastes generated, recycled and disposed of (including the disposal sites) should be adopted for easy tracking; and • In order to monitor the disposal of excavated and C&D material at public filling facilities and landfills and to control fly-tipping, a trip-ticket system should be adopted (refer to ETWB TCW No. 31/2004). 		
6.45 – 6.46	5.8 – 5.9	<p>An EMP should be prepared and implemented in accordance with ETWB TCW No. 19/2005 which describes the arrangements for avoidance, reuse, recovery, recycling, storage, collection, treatment and disposal of different categories of waste to be generated from construction activities. The EMP should be submitted to the Supervising Officer (SO) and Supervising Officer’s Representative (SOR) for approval. The EMP should be reviewed regularly and updated, preferably on a monthly basis.</p> <p>A system should be devised to work for on-site sorting of excavated and C&D materials and promptly removing all sorted and process materials arising from the construction activities to minimize temporary stockpiling on-site. The system should be included in the EMP identifying the source of generation, estimated quantity, arrangement for on-site sorting, collection, temporary storage areas and frequency of collection by recycling Contractors or frequency of removal off-site.</p>	Work Site/During Design & Construction Period	√
6.47	5.10	<p><u>Chemical Waste</u> Should chemical wastes be produced at the construction site, the Contractor would be required to register with EPD as a Chemical Waste Producer and to follow the guidelines stated in the Code of Practice on the Packaging, Labelling and Storage of Chemical Wastes. Good quality containers compatible with the chemical wastes should be used, and incompatible chemicals should be stored separately. Appropriate labels should be securely attached on each chemical waste container indicating the corresponding chemical characteristics of the chemical waste (such as explosive, flammable, oxidizing, irritant, toxic, harmful, or corrosive). The Contractor should employ a licensed collector to transport and dispose of the chemical wastes, to either the CWTC in Tsing Yi, or any other licensed facilities, in accordance with the Waste Disposal (Chemical Waste) General Regulation.</p>	Work Site / During Construction Period	<>
6.48	5.11	<p><u>General Refuse</u> General refuse should be stored in enclosed bins or compaction units separated from C&D material. A licensed waste collector should be employed by the contractor to remove general refuse from the site, separately from C&D material. Preferably an enclosed and covered area should be provided to reduce the occurrence of 'wind blown' light material.</p>	Work Site / During Construction Period	<>
<i>E. Landscape and Visual</i>				
7.99 & Table 7.7	Table 6.1	<p><u>Construction Phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Topsoil, where identified, should be stripped and stored for re-use in the construction of the 	Work site/During Design & Construction Stages	√

EIA Ref.	EM&A Log Ref.	Environmental Protection Measures	Location/ Timing	Status
		soft landscape works, where practical <ul style="list-style-type: none"> • Compensatory tree planting should be provided to compensate for felled trees. <ul style="list-style-type: none"> - Compensation tree species shall be chosen from both indigenous and ornamental species - Compensatory tree planting quantities shall be as per DLO approved requirement. • Control of night-time lighting • Erection of decorative screen hoarding compatible with the surrounding setting 		
<i>F. Noise</i>				
8.25	7.3	Good Site Practice: <ul style="list-style-type: none"> • Only well-maintained plant should be operated on-site and plant should be serviced regularly during the construction program; • Mobile plant, if any, should be sited as far from noise sensitive receivers (NSRs) as possible; • Machines and plant (such as trucks) that may be in intermittent use should be shut down between work periods or should be throttled down to a minimum; • Plant known to emit noise strongly in one direction should, wherever possible, be orientated so that the noise is directed away from the nearby NSRs; and • Material stockpiles and other structures should be effectively utilized, wherever practicable, in screening noise from on-site construction activities. 	Work site/During Design & Construction Stages	√

Remark:

- √ Compliance of Mitigation Measures
- <> Compliance of Mitigation but need improvement
- x Non-compliance of Mitigation Measures
- ▲ Non-compliance of Mitigation Measures but rectified by OSCAR Bioenergy JV
- Δ Deficiency of Mitigation Measures but rectified by OSCAR Bioenergy JV
- N/A Not Applicable in Reporting Period

Annex F

Waste Flow Table

**No. EP/SP/61/10 of Organic Waste Treatment Facilities Phase I
Monthly Summary Waste Flow Table**

Month	Actual Quantities of Inert C&D Materials Generated					Actual Quantities of Non-inert C&D Materials (Construction Waste) Generated				
	Total Quantity Generated	Reused in the Contract	Reused in other Projects	Hard Rocks & Large Broken Concrete	Disposed as Public Fill	Metals (see Note 1)	Paper/ cardboard packaging (see Note 1)	Plastics (see Note 2)	Chemical Waste	Others, e.g. general refuse (see Note 3)
	tonne	tonne	tonne	tonne	tonne	kilogram	kilogram	kilogram	Litre	tonne
May 2015	29.58	0.00	0.00	0.00	29.58	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
June 2015	2226.90	0.00	0.00	0.00	2226.90	0.00	0.00	0.00	0.00	9.66
July 2015	2832.27	0.00	0.00	0.00	2832.27	0.00	0.00	0.00	0.00	33.68
August 2015	6657.25	0.00	0.00	0.00	6657.25	0.00	20.00	0.00	0.00	55.06
September 2015	5467.05	0.00	0.00	0.00	5467.05	3480.00	0.00	0.00	0.00	83.81
October 2015	5419.04	0.00	0.00	0.00	5419.04	18710.00	0.00	0.00	0.00	20.45
November 2015	1375.26	0.00	0.00	0.00	1375.26	21610.00	0.00	0.00	0.00	17.38
December 2015	2199.56	75.28	0.00	0.00	2124.28	0.00	41.00	0.00	0.00	21.83
January 2016	4601.43	0.00	0.00	0.00	4601.43	18140.00	50.00	0.00	640.00	20.86
February 2016	4167.01	0.00	0.00	0.00	4167.01	510.00	79.00	0.00	0.00	16.57
March 2016	299.92	41.28	0.00	0.00	258.64	22320.00	75.00	0.00	0.00	22.69
April 2016	3186.37	98.37	0.00	0.00	3088.00	60690.00	77.00	0.00	255.00	37.63
May 2016	1612.33	63.41	0.00	0.00	1548.92	13490.00	35000 (See Note 4)	0.00	0.00	40.76
June 2016	1144.73	30.43	0.00	0.00	1114.30	14600.00	120.00	0.00	0.00	58.34
July 2016	662.76	0.00	0.00	0.00	662.76	13370.00	0.00	0.00	0.00	40.48
August 2016	391.88	0.00	0.00	0.00	391.88	18660.00	84.00	0.00	0.00	61.91
September 2016	324.35 (See Notes 5)	0.00	0.00	0.00	324.35	56800.00	2780.00	0.00	0.00	138.25
Total	42597.69	308.77	0.00	0.00	42288.92	262380.00	38326.00	0.00	895.00	679.36

- Notes:
- (1) Metal and paper/cardboard packaging were collected by recycler for recycling.
 - (2) Plastics refer to plastic bottles/containers, plastic sheets/foam from packaging material collected by recycler for recycling.
 - (3) General refuse was disposed of at NENT by subcontractors.
 - (4) Partial receipts were received on June 2016
 - (5) In total, 324.35 tonnes of inert C&D material were generated from the Project, of which the 304.51 tonnes were disposed as public fill to Fill Banks at Tuen Mun Area 38 and 19.84 tonnes were disposed as public fill Fill Bank at Tseung Kwan O Area 37 in reporting period.

Annex G

Environmental Complaint,
Environmental Summons
and Persecution Log

Annex G Cumulative Complaint and Summons/Prosecutions Log

Reporting Month	Number of Complaints in Reporting Month	Number of Summons/Prosecutions in Reporting Month
May 2015	0	0
June 2015	0	0
July 2015	0	0
August 2015	0	0
September 2015	0	0
October 2015	0	0
November 2015	0	0
December 2015	0	0
January 2016	0	0
February 2016	0	0
March 2016	0	0
April 2016	0	0
May 2016	0	0
June 2016	0	0
July 2016	0	0
August 2016	0	0
September	0	0
Overall Total	0	0

Annex H

Investigation Report of Environmental Non- Compliance

OSCAR Bioenergy Joint Venture

Contract No. EP/SP/61/10
Organic Waste Treatment Facilities
Phase 1:
Non-Compliance Investigation Report

27 September 2016

Environmental Resources Management

16/F, Berkshire House,
25 Westlands Road,
Quarry Bay, Hong Kong
Telephone: (852) 2271 3000
Facsimile: (852) 2723 5660
E-mail: post.hk@erm.com
<http://www.erm.com>

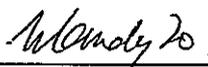
INVESTIGATION REPORT

OSCAR Bioenergy Joint Venture

Contract No. EP/SP/61/10
Organic Waste Treatment Facilities
Phase 1:
Non-Compliance Investigation Report

27 September 2016

Reference 0279222

For and on behalf of ERM-Hong Kong, Limited	
Approved by:	Frank Wan
Signed:	
Position:	Partner
Certified by:	 (Environmental Team Leader - Mandy To)
Certified by:	 (Independent Environmental Checker - Helen Cochrane)
Date:	27 September 2016

Investigation Report of Environmental Non-Compliance

Date	25 Aug 2016
Time	09:45 a.m.
Monitoring Location	Temporary waste water treatment facilities at P1 of the Site (Detailed location and photos shown on the marked drawing DR-PSC-00-0CN-1005 attached as Appendix A)
Weather	Fine
Parameter	Water (WPCO Effluent Discharge License attached as Appendix B)
Incident Description	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po Shing is OSCAR's civil work subcontractor who is responsible to construct, operate and maintain the site waste water treatment facilities. 2. In mid-August 2016, OSCAR requested Po Shing to replace the honeycomb filter of a sedimentation tank in order to ensure the site waste water treatment facilities can maintain its performance. 3. On 25 August 2016, Po Shing assigned a worker to carry out some preparation works for filter replacement by using some water to clean the sedimentation tank (Cleaning procedure attached as Appendix C). 4. During the cleaning process, the labour mistakenly disconnected the piping between the sedimentation tank and the subsequent waste water treatment tank. 5. The washing water flowed out through the overflow pipe to the ground. 6. Some of excess washing water eventually split into the Nullah for about 5 minutes. 7. Sand bag were provided along the edge of Nullah since March 2016 to avoid surface runoff entering the Nullah from P1 (Photos attached as Appendix D). During the incident period, the sand bags were still placed there.
Action Taken / Action to be Taken	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upon becoming aware of this incident, OSCAR immediately stopped the cleansing process and all operations relating to the waste water treatment tank in the morning of 25 August 2016. 2. Two water samples had been taken under the supervision of EPD's and ER's representatives. The first water sample was taken at the discharge point on 25 August

	<p>2016 and failed to pass the standards stipulated in the WPCO Effluent Discharge License. A second water sample was taken on 9 September 2016 which complied with the standards in the WPCO Effluent Discharge License. (The laboratory testing reports were attached as Appendix E).</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. During the period where the wastewater treatment plant was not in operation, effluent was firstly collected in a sump pit for participation and soak away before pumping to the sedimentation tank. 4. Cleaning process will be resumed once training is provided. During cleaning, all works will be carried out under close supervision of the assigned competent persons. 5. Contractor will use concrete to properly cover all the sand bags and stabilize the sands dropped from broken sand bags to avoid the sands washed into the Nullah by surface runoff.
<p>Remedial Works and Follow-up Actions</p>	<p>After the event, OSCAR immediately enforce the following actions to prevent the recurrence of the similar incident:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. In-House Rule A set of in-house rules to govern the procedures of operation and maintenance for the waste water treatment system will be prepared and strictly imposed on site, which include the designation of competent person and the correct method of cleaning the tanks. 2. Training Training has been provided to the site personnel for the operation and maintenance of the waste water treatment system, particularly during maintenance and dismantling any part of the waste water treatment system (Training record is attached as Appendix F). 3. Supervision OSCAR will assign site supervisor to monitor future filter replacement works to ensure that all washing water will be retained in the waste water treatment tank and treated before discharge.

OSCAR Bioenergy Joint Venture
EP/SP/61/10 - Organic Waste Treatment Facilities Phase 1

	Operation of the wastewater treatment plant will be resumed upon notification to the Independent Consultant and the Engineer Representative.
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Prepared by: Leah Pak, ET representative

Date: 28-September-2016

Appendix A

Project Layout

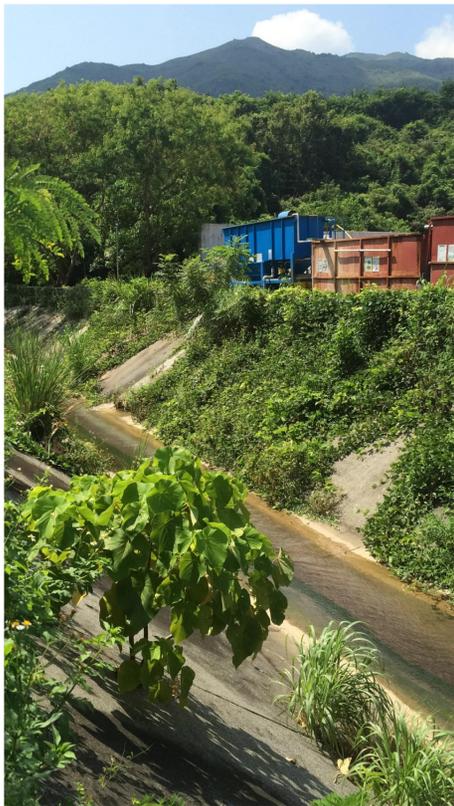
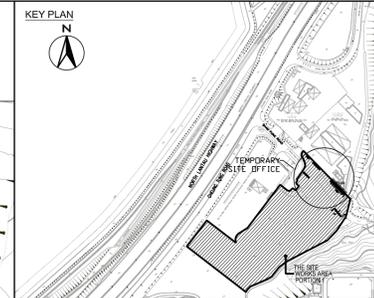
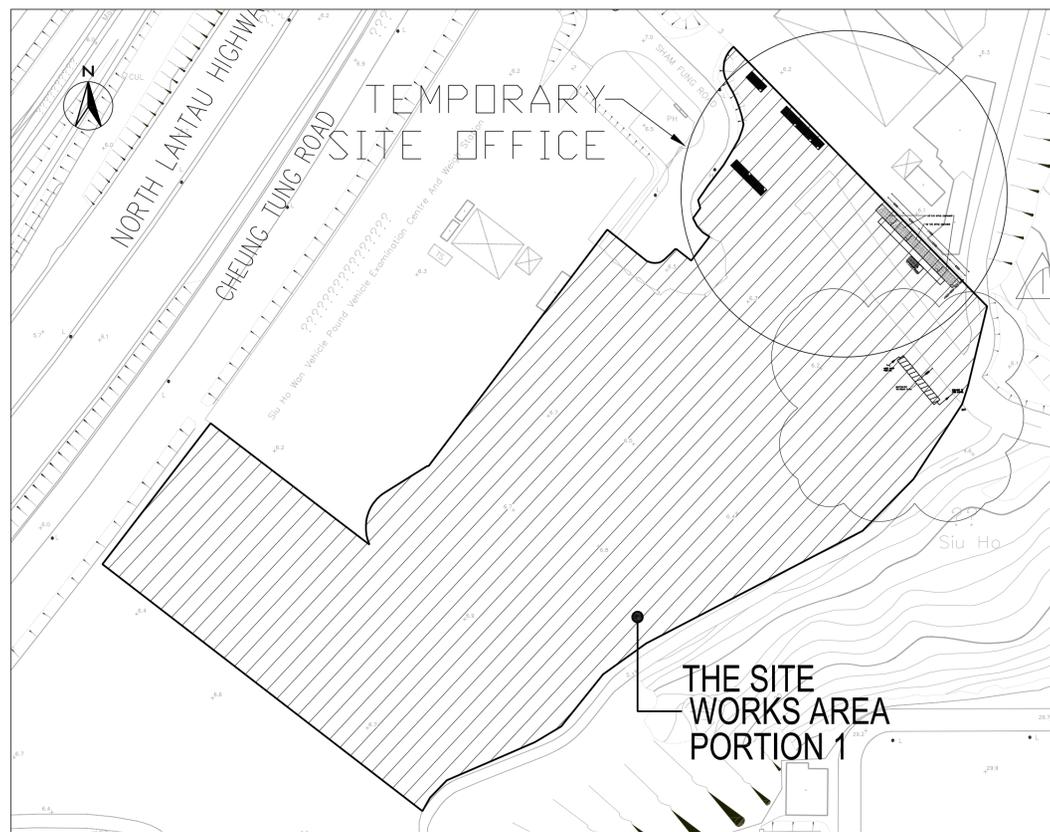


Photo shows the Waste Water Treatment Facility and DSD Nullah

BLOCK PLAN

1:1000 IN A1



GENERAL NOTES

ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETER, UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

LEGEND

- 1-STORY SITE OFFICE CONTAINER
- 2-STORY SITE OFFICE CONTAINER
- LOT BOUNDARY
- ACCESS FOR DSD MAINTENANCE
- TEMPORARY SITE OFFICE TRANSFER RELOCATED AFTER DSD/BLD'S APPROVAL OF LAND USE
- 3000 CLEARANCE ACCESS FOR DSD MAINTENANCE

REV	DATE	BY	APP	DESCRIPTION
I	24 MAR 2015	LL	CL	ADDED WASTEWATER TREATMENT PLANT
H	17 NOV 2015	LL	CL	REVISED LAYOUT
G	29 AUG 2015	LL	CL	RESPOND TO DSD COMMENT
F	26 MAY 2015	LL	CL	RESPOND TO IC COMMENT
E	14 MAY 2015	LL	CL	RESPOND TO IC COMMENT
D	14 APR 2015	KS	CL	REVISED SUBMISSION
C	2 APR 2015	KS	CL	REVISED SUBMISSION

CLIENT
 ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT
 GOVERNMENT OF THE HKSAR

CLIENT'S CONSULTANT
AECOM
 AECOM ASIA CO. LTD.

CONTRACTOR
SUEZ ATAL RosRoca
 OSCAR Bioenergy Joint Venture

LEAD DESIGNER
ARUP
 Ove Arup & Partners Hong Kong Limited

ENVIRONMENTAL TEAM
ERM
 ERM HONG KONG LIMITED

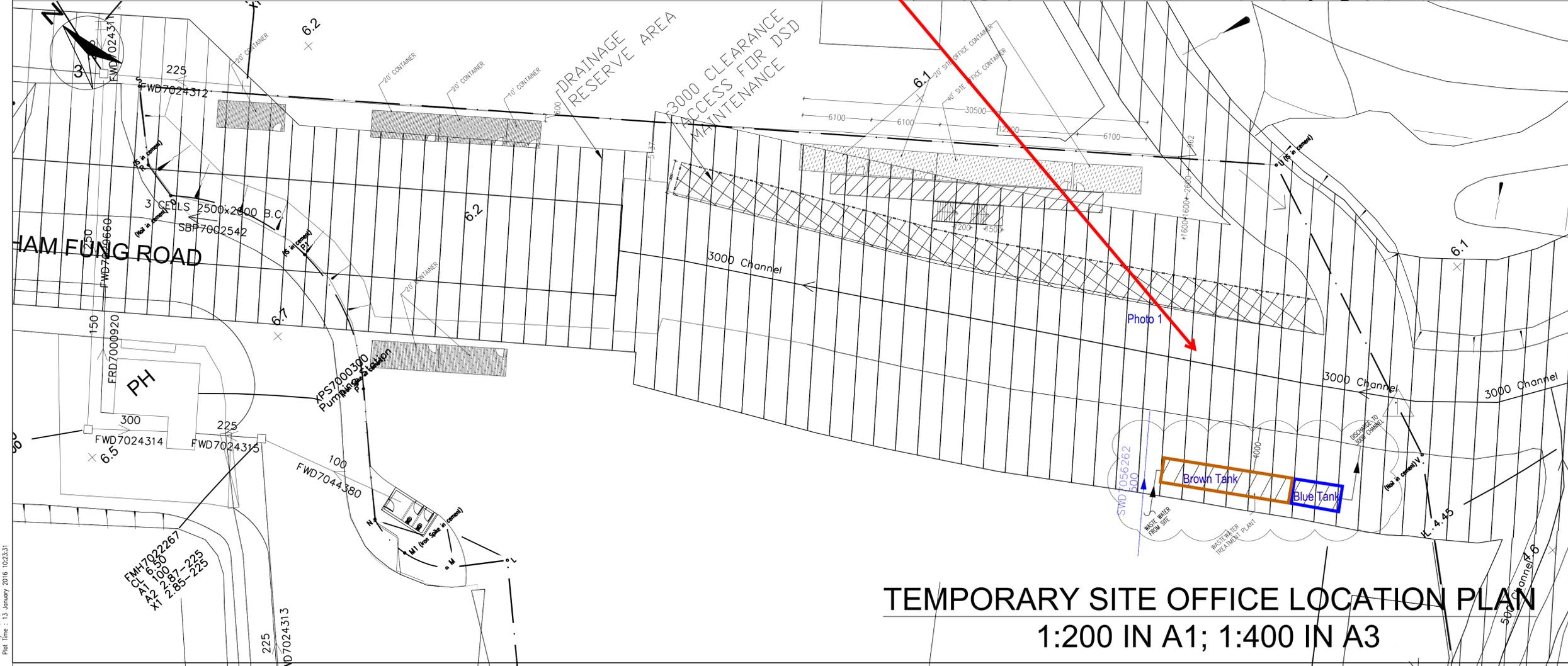
INDEPENDENT CONSULTANTS
MEINHARDT
 Meinhardt Infrastructure and Environment Limited
 邁進基建環保工程顧問有限公司

PROJECT
 ORGANIC WASTE TREATMENT FACILITIES
 PHASE I
 CONTRACT NO.: EP/SP/61/10

STATUS
 ISSUED FOR CONSENT

DRAWING TITLE
 LEGEND, GENERAL NOTES
 BLOCK PLAN & LOCATION PLAN
 OF TEMPORARY SITE OFFICE
 AT PORTION 1

DRAWN	CHECKED	APPROVED
LL	CL	CL
SCALE	DATE	
AS SHOWN	13/JAN/2016	
JOB NO.	DRAWING NO.	REV.
P00424	DR-PSC-00-0-CN-1005	I



TEMPORARY SITE OFFICE LOCATION PLAN

1:200 IN A1; 1:400 IN A3

Plot by: LisaAM
Plot Time: 13 January 2016 10:23:31

Appendix B

WPCO Effluent Discharge License

本署檔號
Our Ref.: (11) in EP/RW/0000372289
來函檔號
Your Ref.:
電話
Tel. No.: 2417 6064
電子郵件
E-mail:
圖文傳真
Fax. No.: 2411 3073
網址
Homepage: <http://www.epd.gov.hk/>

Environmental Protection Department
Environmental Compliance Division
Regional Office (West)
8/F, Tsuen Wan Government Offices,
38 Sai Lau Kok Road,
Tsuen Wan, New Territories



環境保護署
環保法規管理科
區域辦事處(西)
新界荃灣西樓角路38號
荃灣政府合署8樓

BY REGISTERED POST

OSCAR Bioenergy Joint Venture
2801 Island Place Tower,
510 King's Road,
North Point, Hong Kong

21 MAY 2015

Dear Sir / Madam,

Water Pollution Control Ordinance (WPCO)
Western Buffer Water Control Zone
Issue of Licence

I refer to your application for a licence made under section 19 of the Ordinance for the discharge/deposit from your premises as stated in the licence. Further to your payment of the licence application fee on 14.05.2015, a licence pursuant to Section 20 is enclosed. Your attention is drawn to the details, terms and conditions subject to which the licence is granted. You should note in particular, the stipulated sampling, treatment and disposal requirements and should also read the notes at the back of the licence.

Please note that the granting of this licence to you does not imply that the discharge from your premises is in compliance with the required standards as stipulated in the licence. It is your responsibility to ensure that the terms and conditions of the licence are complied with.

You are reminded that it is an offence to contravene any of the provisions specified in the licence. The offender is liable to a fine of \$200,000 and to imprisonment for 6 months.

If you are aggrieved by any of the terms and conditions of the licence, you may appeal to the Appeal Board by lodging a notice of appeal under Section 29 in the prescribed manner and form within 21 days after receipt of this licence.

Should you have any enquiry, please feel free to contact Mr. Y.H. LAW at 2417 6086.

Yours faithfully,

(LAM Ka-ho)

for Director of Environmental Protection

Encl.: Discharge Licence

本署檔號
Our Ref.: (11) in EP/RW/0000372289
來函檔號
Your Ref.:
電話
Tel. No.: 2417 6064
電子郵件
E-mail:

圖文傳真
Fax. No.: 2411 3073
網址
Homepage: <http://www.epd.gov.hk/>

Environmental Protection Department
Environmental Compliance Division
Regional Office (West)
8/F, Tsuen Wan Government Offices,
38 Sai Lau Kok Road,
Tsuen Wan, New Territories



環境保護署
環保法規管理科
區域辦事處(西)
新界荃灣西樓角路38號
荃灣政府合署8樓

掛號郵件

OSCAR Bioenergy Joint Venture
香港北角英皇道 510 號
港運大廈 2801 室

先生 / 女士：

水污染管制條例 西部緩衝區水質管制區 發出排污牌照事宜

就閣下根據上稱條例第19條及牌照上所述地址所排放污水或沉積物而向本署遞交的牌照申請，本署於二零一五年五月十四日收到有關的牌照申請費用。現寄上根據本條例第20條而簽發的牌照。敬請留意發牌的細則、條件及規定，尤須注意有關取樣、處理及排放等事宜之規定。另請細讀牌照背頁的附註。

獲簽發此牌照並非表示排出的污水或污染物質已達到牌照中所規定的要求標準。閣下必須採取必要措施以確保能符合牌照中的條款。

請注意，任何人違反本牌照的任何條文，即屬犯罪，可處罰款二十萬元及監禁六個月。

假使閣下對牌照內所載條件及規定有所不滿，可於收到本牌照後21天內，按第29條的規定，以指定的方式及表格，向上訴委員會遞交上訴通知及提出上訴。

如有查詢，請致電 2417 6086 與本署的羅銳雄先生聯絡。

環境保護署署長
(林嘉豪 代行)

附件：排污牌照



Licence No.: WT00021482-2015
牌照編號:

This Licence is Valid to: 31/05/2020
本牌照有效期至: 二零二零年五月三十一日

ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT
環境保護署

WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE (CAP. 358)

水污染管制條例(第358章)

LICENCE PURSUANT TO SECTION 15-20/23A*

按第15-20/23A*條簽發的牌照

The Director of Environmental Protection ("the Authority") grants this licence under the Water Pollution Control Ordinance ("the Ordinance") on the terms and conditions stated below.

環境保護署署長(「監督」)按下列的條款及條件, 根據水污染管制條例(「本條例」)批給此牌照。

21 MAY 2015

Date
日期

(LAM Ka-ho)
For the Authority

監督 (林嘉豪 代行)

PART A 甲部 : GENERAL TERMS 一般條款

Name of Licensee ("the Licensee") 持牌人名稱(「持牌人」)	SITA Waste Services Limited, ATAL Engineering Limited and Ros-Roca, Sociedad Anonima jointly trading as OSCAR Bioenergy Joint Venture 昇達廢料處理有限公司、安樂工程有限公司及Ros-Roca, Sociedad Anonima 聯合經營的OSCAR Bioenergy Joint Venture
Discharge Premises ("the premises") 排放處所(「處所」)	Works Area at Portion 1 and 2 of the Construction Site of Organic Waste Treatment Facilities Phase 1 at Sham Fung Road, Siu Ho Wan, Lantau Island, Hong Kong (Contract No.: EP/SP/61/10) 香港大嶼山小蠔灣深豐路有機資源回收中心第1期的建築地盤工作區的第1和第2部分(合約編號: EP/SP/61/10)
Water Control Zone 水質管制區	North Western 西北部
Discharge Category 排放種類	Discharge of Industrial /-Commercial / Institutional* Trade Effluent 工業/商業/機構* 污水排放
Nature of Discharge and Wastewater Treatment Facilities 排放性質及廢水處理設施	Effluent Arising from Construction Site 由建築地盤所產生的廢水 Sedimentation Tank 沉澱池
Discharge Point(s) 排放點	Communal Storm Drain 公用雨水渠
Sampling Point(s) 取樣點	Discharge Outlet of Sedimentation Tank 沉澱池的出水口

*Delete as appropriate
將不適用者刪去

PART B 乙部 : SPECIFIC CONDITIONS 特別條件

B1. Limitations on Discharge 排放限制

The quantity and composition of any discharge from the premises shall not exceed the limits stated in the table below^(Note a). All figures are upper limits unless otherwise indicated. All units are expressed as concentration in milligramme per litre unless otherwise stated.

任何源自處所之排放的量和成份不得超過下表所列的限度^(附註 a)。除另予表明外，所有數字均為上限。除另予說明外，所有單位均以毫克/升的濃度表示。

Determinand 測量物	Limit 限度
Flow Rate (m ³ /day) 流量 (立方米 / 日)	40
pH (pH units in range) 酸鹼值 (pH 單位上下限)	6-9
Suspended Solids 懸浮固體	30
Chemical Oxygen Demand 化學需氧量	80

B2. Self-monitoring and Reporting 自行監測及報告

- The Licensee shall perform self-monitoring as and when required by the Authority.
持牌人須在監督要求時進行自行監測。
- The Licensee shall sample the discharge at the Sampling Point(s) and, at his own expense carry out analyses in accordance with the sample type and measurement frequency specified for each determinand named below:-
持牌人須在取樣點為排放抽取樣本，並依照下列指定的測量物、取樣形式及頻率，自資予以分析。

<u>Determinand 測量物</u>	<u>Unit 單位</u>	<u>Sample Type 取樣形式</u>	<u>Frequency 頻率</u>
Suspended Solids 懸浮固體	mg/L 毫克/升	Grab 隨意取集	Quarterly 每三個月

Results of these monitoring shall be summarized in a report on a ~~monthly~~ / ~~bi-monthly~~ / quarterly * basis and shall be submitted to the Authority.

所有監測結果須以摘要形式，每一個月/兩個月/三個月*作出報告，並須呈交監督審閱。

*Delete as appropriate
將不適用者刪去

C 丙部 : STANDARD CONDITIONS 標準條件

1. The Discharge 排放

C1.1 The discharge shall not contain polychlorinated biphenyls (PCB), polyaromatic hydrocarbon (PAH), fumigant, pesticide or toxicant, chlorinated hydrocarbons, flammable or toxic solvents, calcium carbide; any substance likely to damage the sewer or to interfere with any of the treatment processes, or to be harmful to the health and safety of any personnel engaged in the operation or maintenance of a sewerage system; waste liable to form scum or deposits in any part of the drainage or sewerage system, or the waters of Hong Kong; waste liable to form discolouration in any parts of the waters of Hong Kong; sludge, floatable substances or solids larger than 10 mm; and sludge or solid refuse of any kind.

排放不得含有多氯聯苯、聚芳烴、薰蒸劑、殺蟲劑或毒劑、氯化烴、可燃的或有毒的溶劑、碳化鈣；會損毀污水渠結構或干擾任何處理程序的物質，或有損操作及維修排污系統人員健康及安全的任何物質；足以及在排水或排污系統，或香港水域任何範圍內形成浮渣或沉積物的廢物；足以及在香港水域任何範圍內形成變色的廢物；污泥、漂浮物質或體積超越 10 毫米的固體；及任何種類的污泥或固體垃圾。

C1.2 No discharge shall bypass the wastewater treatment facilities, the Sampling Point(s) or the Discharge Point(s) unless it is unavoidable to prevent loss of life, personal injury or severe property damage or no feasible alternative exists.

除非避免人命傷亡或嚴重財物損失或無其他可行代替辦法，排放不得繞流不經其廢水處理設施，取樣點或排放點。

C1.3 Dilution of the discharge to achieve compliance with the limits contained in this licence is prohibited.

不得將排放稀釋，以求達到本牌照內所訂的限度。

C2. Flow Measurement 量度流量

The Licensee shall determine the flow rate of the discharge by installing, operating and maintaining a continuous flow measuring device with an accuracy certified by its manufacturer to be within plus or minus 3 percent of the actual flow, and calibrating the flow measuring device regularly according to manufacturer's recommendations. If no such device is installed, the Licensee shall determine the flow rate through using calculation methods agreed by the Authority, by making reference to the amount of water used in the premises being served by mains supply and other sources, less process consumption and any other losses.

持牌人必須設置、操作及保養一個連續性流量計作為測定排放的流量率之方法，其準確程度須經製造商證實為不超逾或低於真正流量的 3%，並應根據製造商建議的方法，定期校準流量計。如沒有設置該設備，持牌人須依照監督同意的計算方法，根據處所由自來水及其他水源供應的總用水量減去工序耗水量及其他耗水量來測定流量率。

C3. Treatment 處理

C3.1 The Licensee shall provide necessary wastewater treatment facilities, and shall engage personnel with adequate qualification and experience to properly operate and maintain all wastewater treatment facilities at all times. Standby equipment shall be provided to guard against failure of major treatment equipment.

持牌人須提供必需的廢水處理設施，並須僱用有足夠資格及經驗的人士，時常妥善操作及保養所有廢水處理設施。主要處理設施須配有後備裝置，以應付故障發生。

C3.2 In the event of loss of efficiency of operation, or failure of all or part of the wastewater treatment facility, the Licensee shall take all reasonable steps to the extent necessary to maintain compliance with this licence. Such steps shall remain until operation of the wastewater treatment facility is restored or an alternative method of treatment is provided.

倘若部份或整個廢水處理設施操作失靈或發生故障，持牌人須採取所有必要的合理措施，以求達到符合本牌照的規定。此等措施須維持至廢水處理設施恢復如常操作或有其他代替的處理方法可供採用為止。

C3.3 If the wastewater treatment facilities are not properly operated and maintained to the satisfaction of the Authority, the Licensee shall take immediate and effective remedial actions as required by the Authority.

倘若廢水處理設施的操作及保養未能令監督滿意，持牌人須按監督之規定，採取即時及有效的補救行動。

C4. Disposal 棄置

Sludges, screenings, solids, oil and grease, filter backwash, or other pollutants removed in the course of treatment shall be disposed of in a proper manner^(Note b & c).

處理過程中所產生的污泥、隔濾物、固體、油脂、過濾回洗或其他污染物，必須妥善地棄置^(附註 b 及 c)。

C5. Monitoring 監測

- C5.1 The Licensee shall provide and maintain suitable facility such as an inspection chamber, manhole sampling valve at each Sampling Point to enable duly authorized officer(s) of the Authority to take samples of the discharge at any time from the premises.
持牌人須在每一個取樣點提供及保養適當的設施，例如檢查槽，沙井或取樣閥，以確保獲監督授權的人員隨時可在處所內抽取排放樣本。
- C5.2 For self-monitoring, “grab samples” shall be taken during the period when the determinand to be analyzed for is likely to be present in its maximum concentration. “Composite samples” shall include samples taken over daily duration of the discharge.
在自行監測中，「隨意取集樣本」須在測量物的濃度很可能是最高的那段時間內抽取。「綜合樣本」須包含在每日排放期間不同時候所抽取的樣本。
- C5.3 For self-monitoring, all samples shall be analyzed in accordance with the most updated analytical methods used by the Government Chemist ^(Note d).
在自行監測中，所有樣本均須按照政府化驗師所採用的最新分析方法予以分析 ^(附註 d)。

C6. Records and Reporting 紀錄及報告

- C6.1 The Licensee shall keep the following records in the premises for inspection by duly authorized officer(s) of the Authority:
持牌人須在處所內保存下列紀錄，以備獲監督授權的人員隨時查閱：
- (i) records of flow rate, nature and composition of the discharge;
排放流量率、性質及成份的紀錄；
 - (ii) updated records of all monitoring information, including all laboratory analytical results relating to samples taken, all original chart recordings for continuous flow and pH monitoring; and
所有最新監測資料的紀錄，包括所有關於已取樣本的檢驗分析結果、所有連續性流量及酸鹼值監測記錄圖表的正本；及
 - (iii) records of all desludging and degreasing operation, and records of corresponding disposal operation.
所有清除污泥和清理隔油池廢物工序的紀錄，及其棄置工序的紀錄。

Copies of all such records shall be submitted to the Authority upon request.

在監督要求時，須向監督呈交所有該等紀錄的副本。

- C6.2 The Licensee shall notify and explain to the Authority within 24 hours upon the occurrence of an accidental discharge or any emergency bypass or an overflow of untreated effluent or an operation upset which places the discharge in a temporary state of non-compliance with this licence. The Licensee shall within 7 days following the incident, submit to the Authority a detailed report in writing on the cause and duration of the non-compliance and steps taken or to be taken to reduce, eliminate, or prevent recurrence of such non-compliance. Reporting in accordance with this Condition does not relieve the Licensee of any obligations imposed by this licence.

倘若有未經處理的污水意外排放、緊急繞流或溢滿的事件或操作失靈，引至排放出現短暫不符合牌照規定的情況，持牌人須在事發後 24 小時內立即知會監督並予以解釋。持牌人須在事故發生後 7 天內，以書面報告，詳述事件的起因、違反牌照條件的時間及為減少、消除或防止類似事件再次發生所採取或將會採取的措施，送交監督審閱。然而，按照本條件的規定提交報告並不表示持牌人可獲免除承擔本牌照內所載的任何責任。

C7. Operation Manual 操作手冊

The Licensee shall prepare an operation manual which shall include, as a minimum, operating procedures, inspection programme and repair and maintenance programme for the wastewater treatment facilities. The operation manual shall be kept at the aforesaid wastewater treatment facilities and a copy of the manual shall be submitted to the Authority upon request.

持牌人須擬備廢水處理設施的操作手冊。手冊內容須最低限度包括操作程序、檢查、維修及保養工作計劃表。該手冊須保存在上述廢水處理設施內。持牌人須在監督要求時，呈交手冊副本乙份。

C8. Notification of Change 更改通知

The Licensee shall notify the Authority in writing within 14 days of any changes or proposed changes in the processes of manufacture or the nature of the raw materials used or of any other circumstances which may alter the nature and composition of the discharge or may result in the permanent cessation of the discharge.

倘若持牌人更改或擬更改其生產程序、或所用原料的性質、或有其他足以改變其排放的性質及成份或可導致永久性終止排放的事情，必須在 14 日內以書面通知監督。

- (a) For the purposes of determining compliance with the limits stated in Specific Condition B1, samples shall be taken by the duly authorized officer(s) of the Authority at the Sampling Point(s) or any other points from which the samples so taken are regarded by the Authority as being representative of the quality of the discharge. When any single sample analyzed for a determinand is proved not complying with corresponding limit set out in the table, the discharge is deemed to have failed to comply with Specific Condition B1.
為確定排放是否符合特別條件第 B1 項內所列的限度，獲監督授權的人員須在取樣點或在監督認為可以抽取到具代表性的樣本的任何其他位置抽取樣本。只要在任何一個經分析的樣本中，證實任何一個測量物不符合表中所列的相應限度時，排放即被視為不符合特別條件第 B1 項。
- (b) An example of proper disposal method for sludge is sending dewatered sludge to landfill for disposal.
妥善棄置污泥方法中的一個例子是將脫水後的污泥運往堆填區棄置。
- (c) Proper disposal of grease trap waste includes but is not limited to employing any reputable firm or collector who will use the right equipment and dispose of the collected grease trap waste at West Kowloon Transfer Station. The updated list of grease trap waste collectors who are using the disposal service at West Kowloon Transfer Station is maintained in the EPD website and Green Restaurant website.
妥善的隔油池廢物棄置方法包括卻不限於聘用任何信譽良好的公司／收集商使用適當的設備在西九龍廢物轉運站棄置所收集的隔油池廢物。環保署網站及環保食肆網均載有目前使用西九龍廢物轉運站棄置隔油池廢物的收集商最新名單。
- (d) The Licensee may make reference to Annex 1 of the <Technical Memorandum on Effluent Standards> for analytical methods used by the Government Chemist.
持牌人可參照「流出物標準技術備忘錄」附件 1 有關政府化驗師所採用的分析方法。
- (e) The Licensee shall keep this licence in the premises and make it available at all times for inspection by duly authorized officer(s) of the Authority.
持牌人須在處所內保存此牌照，以備獲監督授權的人員隨時查閱。
- (f) (i) The Licensee shall allow duly authorized officer(s) of the Authority to enter the premises for the purposes of inspection, sampling, records examination or any other duties authorized by Section 37 and Section 38 of the Ordinance.
持牌人須准許獲監督授權的人員進入處所內進行檢查、抽取樣本、審查紀錄或執行其他根據本條例第 37 及第 38 條所授權的職務。
(ii) Where the premises has security measures in force which would require proper identification and clearance before entry, the Licensee shall make necessary arrangements such that upon presentation of evidence of identity and of authorization, duly authorized officer(s) will be permitted to enter, without delay, for the purposes of performing duties.
倘若由於處所的保安理由而需先行鑑定來人的身份，持牌人必須作出必要的安排，以便獲授權人員在出示身份證明及授權文件後，即可內進執行其職務而不致受延誤。
- (g) (i) For a licence granted under Section 15 of the Ordinance, the Licensee may, not less than 2 months before expiry of the licence, apply under Section 19 of the Ordinance for a new licence. The Authority may grant the licence or otherwise.
持有根據本條例第 15 條所批給牌照的人士，可於牌照屆滿前不少於 2 個月內，根據本條例第 19 條的規定，申請一面新牌照。監督可批給或拒絕批給牌照。
(ii) For a licence granted under Section 20 or 23A of the Ordinance, the Licensee may, not more than 4 months and not less than 2 months before expiry of the licence, apply under Section 23 or 23A respectively of the Ordinance for renewal of licence. The Authority may renew the licence or otherwise.
持有根據本條例第 20 條或第 23 A 條所批給牌照的人士，可於牌照屆滿前不多於 4 個月及不少於 2 個月內，根據本條例的第 23 或 23 A 條的規定，申請牌照續期。監督可將牌照續期或拒絕將牌照續期。
- (h) Under Section 24 of the Ordinance, the Authority may by notice in writing, impose new or amended terms and conditions on this licence or cancel this licence. Under Section 25, 26 and 27 of the Ordinance, a Licensee whose licence has been so varied or cancelled may be entitled to compensation.
根據本條例第 24 條的規定，監督可以書面通知，向本牌照施加新訂或經修訂的條款及條件，或取消本牌照。根據本條例第 25、26 及 27 條的規定，被更改或取消牌照的持牌人可能會獲得補償。
- (i) Under Section 28 of the Ordinance, the Licensee may apply to the Authority for a variation of this licence.
根據本條例第 28 條的規定，持牌人可向監督申請更改本牌照。
- (j) Under Section 49 of the Ordinance, this licence shall not be construed as a dispensation from the requirements of any other Ordinance except where that other Ordinance so provides.
根據本條例第 49 條的規定，本牌照並不得解釋為豁免符合任何其他條例的規定，除非該其他條例如此訂定。

Appendix C

Cleaning Procedure of Treatment Tank

Cleaning Procedure Treatment Tank 清洗環保缸的程序

update: 18 Jul., 16

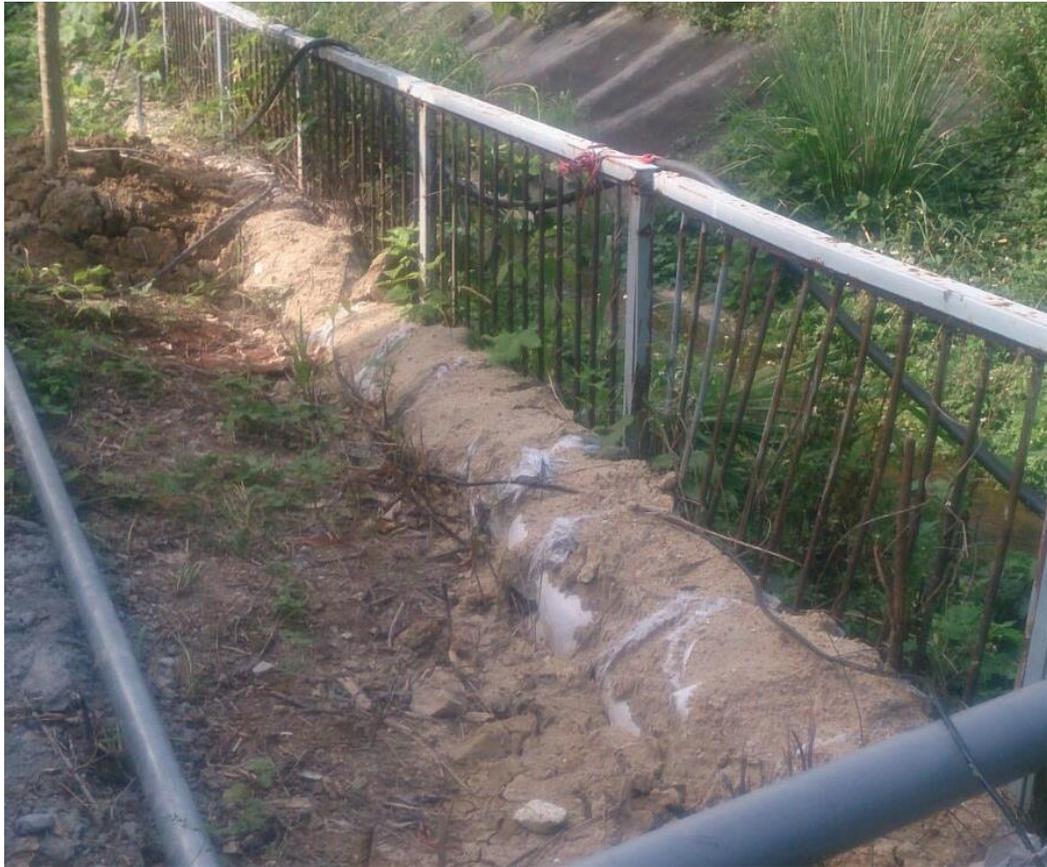
1.	<p>The Treatment Tank will be cleaned thoroughly every three months or when the turbidity of the discharge is not satisfactory. 該處理設施會定期每三個月，或排水過於污濁時進行清洗。</p>
2.	<p>Close all the inlet and outlet valves of the Treatment Tank. 關閉接駁水缸出入水口。</p>
3.	<p>Employ a sewer sucking truck to remove all the residue sludge and water in the tank. 吸漿車放吸喉，開動水泵，進行吸漿。</p>
4.	<p>The sewer sucking truck will dispose the contents of the tank to TKO137 Fill Bank in accordance with the waste disposal regulations. 完成後，該吸漿車會前往將軍澳 137 公眾填料區傾倒。</p>
5.	<p>After the cleaning of the Tank, the first batch of treated waste water will be directed to the sedimentation tank for more than 10mins. (depends on site conditions) 如洗缸後地盤需要排水，排水需經軟喉引流回沉澱缸，排放約 10 分鐘(根據實際情況而定)。</p>
6.	<p>The remaining treated waste water will either be discharged at the discharging point as stated in the “Discharging License”, or return to the sedimentation tank. 處理經過的水缸水，可引流回沉澱缸，或排放出地盤。</p>
7.	<p>Record the time taken for discharging operation and estimate the quantity of discharge. 紀錄排水量、時間。</p>
8.	<p>Repeat item 1. 重覆項目 1。</p>
Note	<p>In case of inclement weather whereas the size of catchment, treatment and storage cannot handle the runoff, the overflows will be collected and circulate to the treatment tank with appropriate piping system. 如遇大雨/過量存水，過量的水會經軟喉引導回啡缸，循環來回。</p>

Appendix D

Sand Bag Photo



March 2016



August 2016



September 2016

Appendix E

Water Sample Laboratory Report



CERTIFICATE OF ANALYSIS

Client	: ATKINS CHINA LTD	Laboratory	: ALS Technichem (HK) Pty Ltd	Page	: 1 of 2
Contact	: MS EVA KEUNG	Contact	: Fung Lim Chee, Richard	Work Order	: HK1634365
Address	: 13/F, WHARF T&T CENTRE, HARBOUR CITY, TSIM SHA TSUI, KOWLOON HONG KONG	Address	: 11/F., Chung Shun Knitting Centre, 1 - 3 Wing Yip Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong		
E-mail	: eva.keung@atkinsglobal.com	E-mail	: Richard.Fung@alsglobal.com		
Telephone	: +852 2972 1553	Telephone	: +852 2610 1044		
Facsimile	: +852 2890 6343	Facsimile	: +852 2610 2021		
Project	: ORGANIC WASTE TREATMENT FACILITIES PHASE 1	Quote number	: ----	Date Samples Received	: 25-AUG-2016
Order number	: ----			Issue Date	: 05-SEP-2016
C-O-C number	: ----			No. of samples received	: 1
Site	: ----			No. of samples analysed	: 1

General Comments

This report supersedes any previous report(s) with this reference. Results apply to the sample(s) as submitted. All pages of this report have been checked and approved for release. When sampling time information is not provided by the client, sampling dates are shown without a time component. In these instances, the time component has been assumed by the laboratory for processing purposes. Testing period is from 25-AUG-2016 to 02-SEP-2016.

Key: LOR = Limit of reporting; CAS Number = CAS registry number from database maintained by Chemical Abstracts Services. The Chemical Abstracts Service is a division of the American Chemical Society.

Specific Comments for Work Order: HK1634365

Sample(s) were received in ambient condition.

Water sample(s) analysed and reported on an as received basis.

This report may not be reproduced except with prior written approval from the testing laboratory.

This document has been signed by those names that appear on this report and are the authorised signatories.

Signatories

Position

Authorised results for

Fung Lim Chee, Richard

General Manager

Inorganics



Analytical Results

Sub-Matrix: WATER

				Client sample ID				
				Client sampling date / time				
Compound	CAS Number	LOR	Unit					
				SAMPLE 1				
				[25-AUG-2016]				
				HK1634365-001				
EA/ED: Physical and Aggregate Properties								
EA002: pH Value	----	0.1	pH Unit	9.0				
EA025: Suspended Solids (SS)	----	2	mg/L	37				
EP: Aggregate Organics								
EP026C: Chemical Oxygen Demand	----	5	mg/L	7				



CERTIFICATE OF ANALYSIS

Client	: ATKINS CHINA LTD	Laboratory	: ALS Technichem (HK) Pty Ltd	Page	: 1 of 2
Contact	: MS EVA KEUNG	Contact	: Fung Lim Chee, Richard	Work Order	: HK1636761
Address	: 13/F, WHARF T&T CENTRE, HARBOUR CITY, TSIM SHA TSUI, KOWLOON HONG KONG	Address	: 11/F., Chung Shun Knitting Centre, 1 - 3 Wing Yip Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong		
E-mail	: eva.keung@atkinsglobal.com	E-mail	: Richard.Fung@alsglobal.com		
Telephone	: +852 2972 1553	Telephone	: +852 2610 1044		
Facsimile	: +852 2890 6343	Facsimile	: +852 2610 2021		
Project	: ORGANIC WASTE TREATMENT FACILITIES PHASE 1	Quote number	: ----	Date Samples Received	: 09-SEP-2016
Order number	: ----			Issue Date	: 20-SEP-2016
C-O-C number	: ----			No. of samples received	: 1
Site	: ----			No. of samples analysed	: 1

General Comments

This report supersedes any previous report(s) with this reference. Results apply to the sample(s) as submitted. All pages of this report have been checked and approved for release. When sampling time information is not provided by the client, sampling dates are shown without a time component. In these instances, the time component has been assumed by the laboratory for processing purposes. Testing period is: 09-SEP-2016 to 19-SEP-2016.

Key: LOR = Limit of reporting; CAS Number = CAS registry number from database maintained by Chemical Abstracts Services. The Chemical Abstracts Service is a division of the American Chemical Society.

Specific Comments for Work Order: HK1636761

Sample(s) were received in ambient condition.

Water sample(s) analysed and reported on an as received basis.

This report may not be reproduced except with prior written approval from the testing laboratory.

This document has been signed by those names that appear on this report and are the authorised signatories.

Signatories	Position	Authorised results for
Fung Lim Chee, Richard	General Manager	Inorganics



Analytical Results

Sub-Matrix: WATER

Client sample ID

SAMPLE 1

Client sampling date / time

[09-SEP-2016]

Compound	CAS Number	LOR	Unit	HK1636761-001				
EA/ED: Physical and Aggregate Properties								
EA002: pH Value	----	0.1	pH Unit	8.1				
EA025: Suspended Solids (SS)	----	2	mg/L	<2				
EP: Aggregate Organics								
EP026C: Chemical Oxygen Demand	----	5	mg/L	<5				

Appendix F

Training Record

68
56

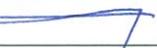
Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):		-----		
				Time (Environmental):		08:45am-09:00am		
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Au Chi Ming	歐志明	HRMK0110910	23/2/2019	OSCAR	吊机机手	*	*
2	Ma Kin Kong	馬健剛	HRJD0103562R	9/9/2016	OSCAR	管工	*	* 馬
3	Chan Chi Yan	陳智仁	HRJD0191846R	20/10/2018	OSCAR	焊工	*	*
4	Fung Yuet Keung	馮越強	HRYL0092302R	22/1/2017	OSCAR	焊工	*	*
5	Tam Kai Tong	譚啓棠	SCW01109083R	17/2/2017	OSCAR	工人	*	* 譚
6	Chow Kam Sui	周金水	GC-245994R	12/12/2016	OSCAR	工人	*	*
7	Chu Chun Fat	朱振發	HRMK0115297	18/4/2019	OSCAR	工人	*	*
8	Cheng Ngai Wang	鄭毅弘	GC-355630R	17/11/2017	OSCAR	管工	*	*
9	Zhou Qingsheng	周慶生	HRJD0194348R	4/11/2018	OSCAR	工人	*	*
10	Li Kwok Ning (Vicky)	李國寧	HRJD0159520	11/3/2018	OSCAR	工人	*	* 李

榮興

3

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:		7/9/2016			Time (Safety):		-----	
					Time (Environmental):		08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Wong So Chai	黃蘇仔	GC-247005R	21/7/2017	OSCAR	工人	*	* 
2	Cheung Hoi Lun	張海輪	HRYL0140773R	8/7/2018	OSCAR	金棚大王	*	* 
3	Chow Shu Hei	周樹喜	HRJD0131456R	31/8/2017	OSCAR	工人	*	* 
4	Leung Tsz Lung	梁子龍	SCW99155392R	6/11/2018	OSCAR	工人	*	* 
5	Lee Wah Yi	李華兒	HRYL0154977R	17/12/2018	OSCAR	工人	*	* 
6	Chui Ka Wai	徐家偉	HRYL0102934R	10/5/2017	OSCAR	工人	*	* 
7	So Sam Tai	蘇三弟	SCW03176784R	28/2/2019	OSCAR	工人	*	* 
8	Chow Kau	周九	HRYL0112539R	22/8/2017	OSCAR	工人	*	* 
9	Chow Tai Hei	周帶喜	HRJD0117132R	31/3/2017	OSCAR	工人	*	* 
10	Chow Kam Wah	周錦華	HRYL0096515R	8/6/2017	OSCAR	工人	*	* 

榮興

④

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)							
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			'-----'		
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am		
Safety Toolbox Talk topic:		'-----'			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理		
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):			'-----'	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):				
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)	
1	SO TAI KAN	蘇大根	HRKT0024688R	27/04/2017	宏宗(保成)	普通工人	*	* 	
2	TSOI WAI NAM	蔡偉南	HRYL0039957R	26/04/2017	宏宗(保成)	電氣裝配工	*	*	
3	LAM SHEIR MING	林社明	HRTW0012214	27/08/2016	宏宗(保成)	普通工人	*	* 	
4	YIP HING TIN	葉慶典	HRYL0116694R	10/10/2017	宏宗(保成)	普通工人	*	* 	
5	LI YEN TUN	李炎敦	SC130126Y0123	25/01/2016	宏宗(保成)	普通工人	*	* 	
6	Lin Yuliu	林玉流	HRTW0056965	10/4/2017	宏宗(保成)	普通工人	*	*	
7	HOI-SZE MING	蔡思明	HRYL0138411R	14/06/2018	宏宗(保成)	普通工人	*	*	
8	CHAN MUK TUNG	陳木東	HRTW0062224R	12/08/2017	宏宗(保成)	操作工(挖掘機)	*	* 	
9	Tsang Kam Fai	曾錦輝	HRMK0033273R	12/08/2018	宏宗(保成)	操作工(挖掘機)	*	*	
10	TSUI SHEUNG KEUNG	徐常強	HRJD0051106R	24/03/2015	宏宗(保成)	普通工人	*	* 	

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:		7/9/2016			Time (Safety):		-----	
					Time (Environmental):		08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	XU YANGZHI	徐楊志	HRJD0077520R	11/12/2015	宏宗(保成)	普通工人	*	*
2	Chow Chun Tim	周根添	HRJD0103445R	15/01/2017	宏宗(保成)	普通工人	*	*
3	Lam Pui Chung	劉沛松	HRJD0131364R	8/7/2017	宏宗(保成)	普通工人	*	*
4	Mak Chun Shu	麥振樞	HRJD0132721R	15/07/2017	宏宗(保成)	普通工人	*	*
5	Lam Shui Po	林水波	HRTW0071829R	26/02/2018	宏宗(保成)	普通工人	*	*
6	Wong Ping	王平	HRJD0161127R	12/4/2018	宏宗(保成)	挖掘操作工	*	*
7	Chan Wai Kwong	陳偉光	HRJD0161128R	27/04/2018	宏宗(保成)	普通工人	*	*
8	KAM KIT CHOI	甘傑財	HRJD0054842R	21/04/2017	宏宗(保成)	普通工人	*	*
9	LAW KA LAU	羅家流	HRJD0158955R	27/04/2018	宏宗(保成)	普通工人	*	*
10	TSANG KWONG YUEN	曾廣淵	HRKT0032087	22/08/2015	宏宗(保成)	普通工人	*	*

東方

6

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)							
Date:		7/9/2016			Time (Safety):		-----		
					Time (Environmental):		08:45am-09:00am		
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理		
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----		
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):		-----		
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)	
1	Wong Po Cheung	黃保祥	HRTW0044737R	7/7/2016	宏宗(保成)	普通工人	*	*	
2	QIU CHUNYI	邱 春意	HRKT0084282	05/05/2018	宏宗(保成)	普通工人	*	*	
3	Lin Meide	林美得	HRTW0035934	3/8/2016	宏宗(保成)	雜工	*	*	
4	Yeung Hiu Shing	楊曉成	GC-072244R	5/9/2017	宏宗(保成)	石矢	*	*	
5	Cheng Yue	鄭裕	HRYL0114838R	17/9/2017	宏宗(保成)	石矢	*	*	
6	Ng Tam	吳淡	HRYL0117490R	1/11/2017	宏宗(保成)	石矢	*	*	
7	Lam Leung Tseng	林良層	HRKT0082275R	1/6/2018	宏宗(保成)	石矢	*	*	
8	Chung Shun	鍾舜	HRKT0068796R	27/9/2017	宏宗(保成)	石矢	*	*	
9	Weng Daqiang	翁達強	HRTW0039897	28/3/2016	宏宗(保成)	石矢	*	*	
10	Wong Hau Kwan	黃孝坤	HRJD0108287R	30/11/2016	宏宗(保成)	石矢	*	*	

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:		7/9/2016			Time (Safety):		-----	
					Time (Environmental):		08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Ip Shiu Po	葉水波	HRTW0040208R	30/6/2016	宏宗(保成)	石矢	*	*
2	Chan To Lim	陳道帘	HRJD01920131R	9/11/2018	宏宗(保成)	普通工人	*	*
3	Cheng David	鄭旭澤	HRJD0169754R	17/5/2018	宏宗(保成)	機手	*	*
4	Cheung Sau Chiu	張壽照	HRJD0084144R	24/3/2016	宏宗(保成)	機手	*	*
5	Leung Wah Kam	梁華錦	C13238R	22/5/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	*
6	Tse Ping Kwan	謝炳坤	HRJD0145523R	1/12/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
7	Huang Qingfeng	黃慶丰	HRJD0198365R	5/12/2018	宏宗(保成)	工人	*	*
8	Man Ah Nung	文亞儂	HRKT0056007R	14/1/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
9	Liu Shenglu	劉盛爐	CA201302081	5/7/2016	宏宗(保成)	工人	*	*
10	Wong Chiu Hoi	黃昭凱	HRKT0107893	28/4/2019	宏宗(保成)	工人	*	*

東方

②

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			-----	
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Liu Kerong	劉克榮	HRTW0083378R	13/8/2018	宏宗(保成)	工人	*	*
2	Van A Yang	溫亞養	HRJD0131932R	10/7/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
3	So Shing Fai	蘇盛輝	HRJD0146459R	16/12/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	*
4	Liu Fenceng	劉芬層	GC-081793R	25/12/2018	宏宗(保成)	釘板	*	*
5	Luo Jihan	羅繼寒	HRMK0053921	29/8/2016	宏宗(保成)	釘板	*	*
6	Cheung Chi Fai	張志輝	HRJD0188231R	22/9/2018	宏宗(保成)	工人	*	*
7	Li Weitian	李偉田	HRJD0142482R	13/10/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
8	Ngai Chuen	魏泉	HRKT0109476R	19/5/2019	宏宗(保成)	工人	*	*
9	Ho Yip Fu	何業富	HRTW0089110R	2/11/2018	宏宗(保成)	工人	*	*
10	Kwan Yun Po	關潤波	HRYL0116015R	8/10/2017	宏宗(保成)	工人	*	*

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			'-----'	
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		'-----'			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		'-----'	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Kwan Yui Ming	關銳明	HRYL0113338R	31/8/2017	宏宗(保成)	工人	*	* 明
2	Lee Chak Hung	李澤雄	HRJD0205725R	17/2/2019	宏宗(保成)	工人	*	* 李
3	Li Kang	李慷	HRTW0082320R	16/7/2018	宏宗(保成)	工人	*	*
4					宏宗(保成)		*	*
5					宏宗(保成)		*	*
6					宏宗(保成)		*	*
7					宏宗(保成)		*	*
8					宏宗(保成)		*	*
9					宏宗(保成)		*	*
10					宏宗(保成)		*	*

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			-----	
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	TSUI SHEUNG KEUNG	徐常強	HRJD0051106R	24/03/2017	宏宗(保成)	木工	*	* 強
2	XU YANGZHI	徐楊志	HRJD0077520R	11/12/2015	宏宗(保成)	木工	*	*
3	Chow Chun Tim	周振添	HRJD0103445R	15/01/2017	宏宗(保成)	木工	*	*
4	Lam Pui Chung	劉沛松	HRJD0131364R	8/7/2017	宏宗(保成)	木工	*	*
5	Mak Chun Shu	麥振樞	HRJD0132721R	15/07/2017	宏宗(保成)	木工	*	* 樞
6	Lam Shui Po	林水波	HRTW0071829R	26/02/2018	宏宗(保成)	木工	*	*
7	Ng Chi Hung	吳智雄	HRMK0067762R	25/04/2017	宏宗(保成)	木工	*	*
8	Choy Hung Fai	蔡雄輝	HRJD0154078R	13/02/2018	宏宗(保成)	木工	*	*
9	FAN KAM SING	范錦星	SCW03129894		宏宗(保成)	木工	*	*
10		盧樂			宏宗(保成)	木工	*	*

東方(木工)



Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			-----	
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	LO HING CHUEN	盧慶泉	HRYL0112785R	09/09/2017	宏宗(保成)	木工	*	*
2	Tsoi, Kin Lam	蔡建林	SCW03162824	18/11/01	宏宗(保成)	木工	*	*
3	Fan Kam Sing	范錦星	SCW03129894R	04/05/2018	宏宗(保成)	釘板	*	*
4	Wong Tang Sun	黃騰新	HRJD0182138R	22/08/2018	宏宗(保成)	釘板	*	*
5	Law Kai Yin	羅啟賢	SCW03169376	23/07/2018	宏宗(保成)	木工	*	*
6	So Yiu	蘇堯	HRTW0068671R	23/11/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
7	See Yiu Tong	施耀堂	HRKT0085834R	26/5/2018	宏宗(保成)	釘板	*	*
8	Yan Hon Kan	殷漢根	HRMK0062692R	6/3/2017	宏宗(保成)	工大	*	*
9	Lui Man Muk	呂文木	GC-072770R	27/9/2017	宏宗(保成)	釘板	*	*
10	Ng Kong Lun	吳江彝	HRJD0167132R	10/6/2018	宏宗(保成)	釘板	*	*

東方(木工)



Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			'-----'	
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		'-----'			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		'-----'	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Siu Sit Ming	蕭燮明	HRJD0178328R	15/7/2018	宏宗(保成)	釘板	*	*
2	Woo Tsang Wing	胡崢榮	HRJD0196294R	15/12/2018	宏宗(保成)	釘板	*	*
3	Woo Wai Wan	胡偉環	HRTW0068960R	26/11/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
4							*	*
5							*	*
6							*	*
7							*	*
8							*	*
9							*	*
10							*	*

東方(木工)

3

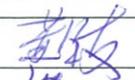
Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			-----	
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Yeung Hong Fai	楊康輝	HRYL0093898R	16/5/2017	宏宗(保成)	測量	*	* 
2	Lai Chi Kwan	黎志坤	HRYL0139005R	27/6/2018	宏宗(保成)	測量	*	* 
3	Song Chenning	宋晨寧	HRYL0116481R	31/10/2017	宏宗(保成)	工人	*	* 
4	Tang Yan Hong	唐燕鴻	SCW03155648	12/6/2017	宏宗(保成)	測量	*	* 
5	Cheong Ka Wai	張家瑋	HRYL0131855	23/3/2018	宏宗(保成)	工人	*	* 
6	Tsang Man Chit	曾文捷	SCW03145774	25/8/2016	宏宗(保成)	測量	*	* 
7	Chan Yuk Chiu	陳玉朝	HRYL0108784R	25/8/2017	宏宗(保成)	測量	*	* 
8	Chung Ming Fai	鍾明輝	HRJD02052982	14/2/2019	宏宗(保成)	工人	*	* 
9	Lam Chun Kit	林進杰	HRYL0089548R	24/11/2016	宏宗(保成)	測量	*	* 
10	Leung Ho Pan	梁浩彬	SCW03169493	29/7/2018	宏宗(保成)	工人	*	* 

恆裕

⑤

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:		7/9/2016			Time (Safety):		‘-----	
					Time (Environmental):		08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		‘-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		‘-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	TAM FOR TING	譚火停	GC-064349R	29/01/2016	宏宗(保成)	普通工人	*	*
2	WONG SIU PO	黃紹波	HRMK0044268	13/03/2016	宏宗(保成)	普通工人	*	* 
3	Leung Chi Fung	梁致豐	HRMK0049343	10/06/2016	宏宗(保成)	Foreman	*	* 
4	Ngan Hon Chai	顏漢釵	HRTW0036149R	22/02/2016	宏宗(保成)	Foreman	*	*
5	So, Wai Keung Warlian	蘇偉強	HRYL0098711	29/03/2017	宏宗(保成)	天秤/机手	*	* 
6	Yip Pak Kay	葉栢奇	GC-079887R	10/11/2016	宏宗(保成)	吊机机手	*	*
7	Li Yeung Pan	李陽彬	SCW03138954	4/2/2016	宏宗(保成)	Q.S	*	*
8	Wong Chun Hey	黃鎮馭	HRJD0106970	23/10/2016	宏宗(保成)	AQS	*	*
9	Li Chak Him	李澤謙	CE21054	4/3/2016	宏宗(保成)	Grad E	*	*
10	Wong Kwun Faut	黃冠發	CE400132	19/5/2017	宏宗(保成)	intern	*	*

保成

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):		'-----'		
				Time (Environmental):		08:45am-09:00am		
Safety Toolbox Talk topic:		'-----'			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		'-----'	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Heung Chun Kit	向俊傑	CE400045	19/5/2017	宏宗(保成)	intern	*	*
2	Wong Siu Leung	黃兆良	HRKT0082765	13/4/2018	宏宗(保成)	管工	*	*
3	Shing Wing Yat	盛永日	GC-211362	10/1/2018	宏宗(保成)	電工	*	*
4	Ting Chun Yu	丁俊宇	HRYL0097300R	14/3/2017	宏宗(保成)	電工	*	* 
5	Leung Chi Hang	梁熾恒	HRJD0110015R	8/12/2016	宏宗(保成)	SO	*	*
6	Lo, Lit Cheong	羅烈昌	SCW03090567R	17/04/03	宏宗(保成)	雜工	*	* 
7	Lam Hon Man	林漢民	GC-077608R	31/07/2018	宏宗(保成)	雜工	*	*
8	Yu Fung	余峰	GC-361996R	18/07/10	宏宗(保成)	雜工	*	* 
9	Chen Shaozhen	陳少貞	LTC-001360	19/08/2018	宏宗(保成)	雜工	*	* 
10	Cai Chun Ming	蔡春明	HRTW0088092R	22/11/2018	宏宗(保成)	雜工	*	*

保成



Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:		7/9/2016			Time (Safety):		'-----'	
					Time (Environmental):		08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		'-----'			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		'-----'	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Lam Kei Hei	林琪稀	HRMK0074398	1/8/2017	宏宗(保成)	雜工	*	*
2	Yeung Yee Lan	楊綺蘭	SEITSC-002897R	22/7/2016	宏宗(保成)	清潔工人	*	*
3	Cheng Kong Yuen	鄭江源	HRKT0098491	30/11/2018	宏宗(保成)	雜工	*	*
4	Lui Siu Wan	呂少云	HRJD0172691R	28/7/2018	宏宗(保成)	雜工	*	*
5	Lin Yu Lin	林玉流	HRTW0056965	4/10/2017	宏宗(保成)	雜工	*	*
6	Cheng Wai Kwan	鄭偉君	HRTW0086006R	29/9/2018	宏宗(保成)	雜工	*	*
7	Wang Nan	王楠	HRTW00951836	15/12/2016	宏宗(保成)	雜工	*	*
8	Leung Yuk Long	梁沃朗	HRYL0076761	10/6/2016	宏宗(保成)	Engineer	*	*
9	Wong Lai Yee	黃麗儀	HRTW0093821	30/1/2019	宏宗(保成)	清潔	*	*
10	Wong Lai Kiu	黃麗嬌	HRYL0108840	16/7/2017	宏宗(保成)	雜工	*	*

保成

②

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			'-----'	
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		'-----'			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		'-----'	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Li Ngai Kuen	李毅權	SCW03081864R	30/7/2018	宏宗(保成)	管工	*	*
2	Chan Suen (Melody)	陳璿	HRKT0085743	24/5/2018	宏宗(保成)	Intern	*	*
3	Lau Wing Kin	劉永健	SCW03172623	26/10/2018	宏宗(保成)	AQS	*	*
4	Mai Suni	麥素妮	SEITSC-017245	2/6/20219	宏宗(保成)	工人	*	*
5	Ngo Shu Hoi	敖樹海	HRYL0173143R	29/5/2019	宏宗(保成)	AQS	*	*
6	Tsoi Wan Wah	蔡云華	GC-246034R	4/12/2016	宏宗(保成)	訊號員	*	*
7	Zeng Qiongying	曾琼英	SCW03167181	19/5/2018	宏宗(保成)	工人	*	*
8	Li Kwan	李君	HRJD0115347R	14/2/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
9	Chan Ka Ming (Alex)	陳家銘	CWGC/SAF/02773R	23/10/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
10	Tam Chi Wah	譚志華	SCW03146839R	21/11/2016	宏宗(保成)	管工	*	*

保成

④

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:		7/9/2016		Time (Safety):		-----		
				Time (Environmental):		08:45am-09:00am		
Safety Toolbox Talk topic:		-----		Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理		
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee		Training Tutor Signature (Safety):		-----		
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law		Training Tutor Signature (Environmental):				
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Leung Chung Yan	梁松有	HRJD0130449R	21/06/2017	宏宗(保成)	札鐵 / 索具工	*	*
2	Sin Fook Shing	冼福成	HRYL0117486R	24/10/2017	宏宗(保成)	札鐵	*	*
3	Wong Siu Yin	黃兆然	HRJD0162074R	26/03/2018	宏宗(保成)	札鐵	*	*
4	So Shing	蘇勝	HRYL0095882R	5/3/2017	宏宗(保成)	札鐵	*	* MS
5	Au Ping Leung	區秉良	HRTW0053388R	13/02/2017	宏宗(保成)	札鐵	*	*
6	TSE Kai Wah	謝啟華	SCW03166228	21/04/2018	宏宗(保成)	札鐵	*	* 李
7	Ho Kan Shing	何根成	HRYL0109477R	22/07/2017	宏宗(保成)	札鐵 / 索具工	*	* 何
8	Xie Yan Feng	謝燕峰	SCW03143231	10/6/2016	宏宗(保成)	札鐵	*	* 謝
9	Chan Chi Yung	陳志勇	HRKT0089834	23/07/2018	宏宗(保成)	札鐵	*	*
10	Xie Yanbo	謝燕波	SCW0343230	10/6/2016	宏宗(保成)	札鐵	*	*

進展



Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:	7/9/2016			Time (Safety):			-----	
				Time (Environmental):			08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		-----			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		-----	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Wong Chi Ming	黃志明	HRYL013195R	30/03/2016	宏宗(保成)	札鐵	*	*
2	Cong Man Nhat	江文日	HRYL009551R	4/3/2017	宏宗(保成)	札鐵	*	*
3	Kwok Shui Hing	郭水興	HRYL0125309	20/01/2018	宏宗(保成)	鋼筋屈紮工	*	*
4	Sin Kwong Lun	冼廣倫	HRYL0114346R	26/10/2017	宏宗(保成)	札鐵	*	*
5	Li Hon Wa	李漢華	SCW03156428	02/07/2017	宏宗(保成)	札鐵	*	*
6	Ngai Chi Wing	魏志榮	HRJD0118523R	10/3/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	* 
7	Lee Chin Wah	李展華	HRKT0063814R	21/7/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	*
8	Chik Kin Wang	植健宏	HRYL0080626	29/7/2016	宏宗(保成)	扎鐵	*	*
9	Hon Wai Keung	韓偉強	GC-068752R	16/12/2016	宏宗(保成)	扎鐵	*	* 
10	Yip Chui Ching	葉翠青	HRYL0104053R	22/5/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	*

進展

②

Record of Attendance of Training

Training Session:		Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / Environmental Toolbox talk / Safety Work Cycle / Others: (Day)						
Date:		7/9/2016			Time (Safety):		'-----'	
					Time (Environmental):		08:45am-09:00am	
Safety Toolbox Talk topic:		'-----'			Environmental Toolbox Talk Topic:		污水處理	
Training Tutor (Safety):		Michael So / Eric Loh / Edward Leung / Samuel Lee			Training Tutor Signature (Safety):		'-----'	
Training Tutor (Environmental):		Grant Hui / Ruby Law			Training Tutor Signature (Environmental):			
No.	Name of Trainee (英文名)	中文名	Green Card No (平安咭)	Expire Date (到期日)	Company (公司名)	Trade (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Chau Chi Luen	周自聯	HRYL0099569R	15/4/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	*
2	Lam Koon Tak	林觀得	HRTW0053281R	16/2/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
3	Chan Po Kin	陳寶健	HRYL0116490R	6/10/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	*
4	Liu Chi Wai	廖志偉	HRYL0160933	27/1/2019	宏宗(保成)	工人	*	*
5	Pang Chau Lam	彭秋林	HRJD0140895R	1/11/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	*
6	Lee Chin Pang	李展鵬	HRKT0089835	23/7/2016	宏宗(保成)	扎鐵	*	* <i>lw</i>
7	Tsui Wai Hung	徐偉洪	SC160301-17074	28/2/2019	宏宗(保成)	工人	*	*
8	Chan Siu Por	陳少波	HRYL0097500R	30/4/2017	宏宗(保成)	工人	*	*
9	Au Yat Wai	區日威	SCW97900934	13/4/2017	宏宗(保成)	扎鐵	*	*
10	Pang Shing Yau	彭成有	HRJD0163300R	14/5/2018	宏宗(保成)	工人	*	* <i>ly</i>

進展

Record of Attendance of Training

Training Session :	Site Safety and Environmental Induction / Safety Toolbox talk / <u>Environmental Toolbox talk</u> / Safety Work Cycle / Others: (Day)		
Date:	07 / 08 09 / 2016	Time (Safety) :	
Safety Toolbox Talk Topic		Time (Environmental) :	11:15 - 11:30
Training Tutor (Safety):	Eric Loh / Leung Yu Cheng / Lee Wing Hung	Environmental Toolbox Talk Topic	Wastewater treatment
		Training Tutor Signature (Safety)::	
Training Tutor (Environmental):	Grant Hui / Ruby Law	Training Tutor Signature (Environmental)::	

No.	Name of Trainee (英文名)	Chinese Name (中文名)	Green Card No. (平安卡)	Expire day (到期日)	Company (公司)	Trades (工種)	Safety Training 安全訓練 (簽名)	Environmental Training 環保訓練 (簽名)
1	Shi Xiugin	施秀琴	HRYL0150324	29/09/2018	保成	乙		秀琴
2	Chow Chi Lun	周子倫	GC-378220	1/4/2018	OSCAR	Engineering Manager		周子倫
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								